

## زينب فنانة بحثت عن الحقيقة فوجدت الشعب

عقدت في بربان ، عاصمة جمهورية أرمينيا السوفيتية ، ندوة سينمائية دولية موضوعها «المرأة في السينما» ، وقد اشتركت فيها (٣٥) دولة ، منها العراق والجزائر ومصر . ومثل العراق في هذه الندوة المخرج السينمائي توفيق صالح والفنانة العراقية المعروفة زينب .

وحين عادت الفنانة زينب الى موسكو التقى بها مراسلنا فكان هذا الحديث :  
- اسرة تحرير «انباء موسكو» ترحب بك وتتمنى لك مزيدا من النجاح في عملك الفني ونشاطك الاجتماعي .

- شكرا جزيلا ، وارجو لك تهنيتي الى اسرة جريدتكس الغراء .  
- سؤال تقليدي ... ما هو انطباعك عن الندوة ؟

- كانت الندوة في الحقيقة ناجحة ومفيدة ، فقد عرفت فيها عشرات الافلام التي عالجت من حيث الاساس مواضيع التراث الثقافي الشعبية ، المناهضة للنسبية ، الفولكلور الحضاري الفاي ، وعكست فيها طموح الانسان نحو العدالة الاجتماعية والحياة السعيدة . ومن الافلام التي تثير الانتباه حقا البلدان الوردية والافلام الهندية واليابان التي انتزعت بالتعاون مع السينمائيين السوفيت والفيلم النمساوي وكذلك الفيلم الروماني .

لقد عالج احد الفيلمين الورديين قضايا الفولكلور الشعبي الوردية القديم ، وعالج الفيلم الاخر موضوع المرأة والحب وكيف كانت المرأة تترجم بالحجارة في اليهود الفايه يسيب الحب .

- وبم اشترك العراق ؟  
- فيلم مسور مهد الحضارات الذي جسد جزءا من تراثنا وحظي بالاهتمام .  
- هل كانت الندوة خاصة بافلام التراث ؟



- وبم اتسمت هذه الندوة ؟  
- كانت هذه الندوة إحدى الندوات الدولية التي عقدت في عام الذكرى الستين لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى ، ولبن ذلك الدور التاريخي الذي لعبته هذه الثورة ليس في مجال شحوب الاتحاد السوفيتي بل وفي مجال العالم كله .  
واود ان اشير الى الطابع اعمى لهذه الندوة ، فقد التفت فنون سينمائية الخمسة والاربعين بلدا ، وساعتت الندوة على اثنين المئات بين المنظمات المهنية ، وذلك يفسح المجال لتبادل الخبرة واغناء تبادل الخبرات ويكسر من تبادل الزيارات والافلام والتعرف على بعضها البعض ، وبالتالي يربط بين الشعوب وبين صداقتها . وعلمنا انكم من الفن السينمائي والمصري فالتى العبد التي يلتصق بالشعب والتي يستلهم مضامينه منه . فقلنا اقرب الى الشعب وخاصة في جهات الكادحة يكون لنا اميلا ، ولا اشد طمعا بالوقوف بالوقوف الى مستوى حزين .  
- كيف وجدت حرية الابداع في الاتحاد السوفيتي في زيارتك الثالثة هذه ؟

- انارت اجزة الاعلام الاميرالية في الفترة الأخيرة فيه صافية ، وشنت حملة مفتعلة حول ما يسمى بحرية الرده في البلدان الاشتراكية وخاصة في الاتحاد السوفيتي . وان لم دليل على كذب هذه الدعاية هو المستوى الرفيع الذي بلغه الفن السوفيتي ، وان الفنانين على حرية الابداع في البلدان الاشتراكية يرتدون من هذه الحملة صرف انتباه الشعوب عن الامارات الاقتصادية والسياسية والفكرية والفنية ، والاول باسم لا يعالجوا التدهور في بلدانهم قبل اتهام الغير .

ان الفنان في الاتحاد السوفيتي يتمتع بحرية الابداع الكاملة ويحظى باهتمام كبير من قبل الدولة ، ويحظى به وتقدير الجمهور الذي يقدر فنانيه غير تقدير - ويتضح هذا من اقبال الشديد على السينما والمسرح وقراءة الكتب .

- هل شاهدت مسرحيات سوفيتية ؟ وماذا يعجبك منها ؟

- من المسرحيات التي شاهدتها وحظيت باعجابي صامو الاولاد والاميرة تروادوت ، وباليه «الفورة» ليجي سراي .

- هل سبق لك ان مثلت في مسرحيات سوفيتية في العراق ؟  
- نعم . ادبت دور بلينا في مسرحية «الغال فاليه» لافور تيفيغوف ، ولقت دور بلينا في مسرحية «مكسيم غوركي» «البرجوازيون» ، التي قدمت بعنوان «لوس» والا فورة بلين الدونين .

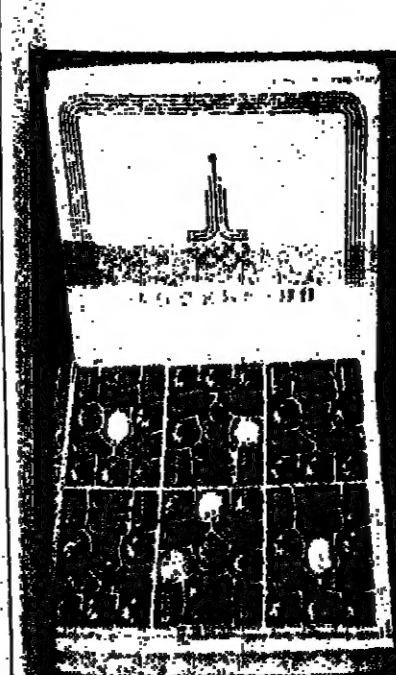
- لماذا ؟  
- لرايتهما وعق فواحها وصديقتها . ان الفن السوفيتي هو فن والى اشتراكي ، الرب من الجمهور وطموح . انه لا يعلق في الفناء ، بل يستمد جذوره من الحياة . وهو لا يتكلى تصوير الواقع بصدق ، بل يعالج هذا الواقع ، ويصلي الطول السليمة ، كل ذلك في اطار فني في غاية السمو ، يرافقه تكتيك فني على مستوى عال وتتمثل بارع واخراج جيد .

- السؤال الاخير : ماذا عن مشاركتك ؟  
- ان فرقة المسرح التي احدثت التي اعمل فيها لاول عملها بنشاط ولقد اعدت ثلاث مسرحيات جديدة للعرض المسرحي في بلدنا وهي «سبعة اقد» على الحياة» تاليف واخراج قاسم محمد وشفاء حزيمة ، و«الزير الصغراء» .

التي سلسلة للثيوية بعنوان «امل والريح» بشر حلات واخرى «سباب» وصيغ من الفناء . وان الروايل بين اقطب فرقتنا تمنية . والجمهور يتخفن الفركة . ويستجيب طريفا الى الدور الالة الام عراية هي «النور» والتجربة ويبت من ذلك الزلال . وقد اجرت الدولة ثلاث دور للسينما لتسهيل عملنا .

ان الفنان العراقي يتمتع بظلال عالية وتلقب على الصافي التي تواجبه ، الا فورة فنانا العراقي وبيهورا .

## جوائز المماريات الدولية في التزحلق الايقاعي على الجليد



الجمهور هو الذي سيجب صاحبة هذه الجائزة : لا ستماع لاجل وارثق رياضية مشتركة في المماريات ، وهذه الجائزة هي على جميلة ومزينة منبت الى بلدة لينوسكين .

الجائزة الرئيسية سكيت من التريستان وستماع للمازين في التزحلق الردي للفتاة والرجال ، وللفانين في التزحلق الزوجي والرقصي الريالي . ولقد اقر هذا السكيت الفئسان وومان السكيتول قسي مصنع .

استعدت مؤسسة ميغدونلارودايا كتياف التي تولع بضع «البيا» موسكو في ١٣٠ بلدا من بلدان العالم جائزة شيلة . وهي مولدان من صرح البشرى قسي الانصاء البوليوتس . وستماع لافضل زوج راقص من المتصافين الوبلي .

تستعمل اصغر تنافية اجنية على تحتوي على انواع الازدة من الشكولاته . استعدت هذه الهدية مصنع «كراسي» الخللويات .

## انباء

القنبلة النيوترونية  
خطوة كبيرة  
نحو الحرب النووية

جريدة اسبوعية

تصدر منذ ٥ نيسان عام ١٩٦٩  
العدد ٥١ (٤٥٥)  
البيوت ١٧ ديسمبر (كانون الاول) ١٩٧٧

(ص ٦)

من موسكو بالبريد الجوي



رائدا الفناء (من اليسار الى اليمين) يودي رومانكو وليفورغي جريتشكو . وهما يجريسان الاباحات الان على متن محطة «ساليوت-٦» .  
(راجع الصفحة الثالثة)

ايام الصداقة السوفيتية - اليمنية في موسكو (ص ١٤ ، ١٥)	كيف يتخذ السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي لقراراته (ص ٣)
مع هذا العدد ملحق خاص بعنوان الشباب	العلوم المعاصرة واظالة عمر الانسان (ص ١١)

فاز في المماريات الدولية على جائزة جريدة «دوفيل دي موسكو» مارينا تشيركاسوفا وسيرغي شافراي في التزحلق الزوجي . وهما يفوزان للمرة الثانية بالجائزة الرئيسية «سكيت» بلوري . وظالموا الفواد عن هذه التسابقات التي اشترك فيها مئيلو ١١ بلدا على الصفحات ٩٠٨ و٩٠٩

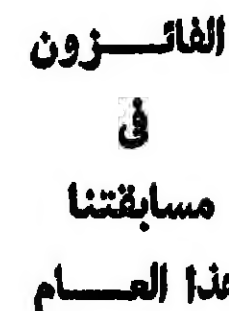
هكذا من العمل

الادارة : طريق  
٢/١٦ شارع جري  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥  
Moscow "Muglow News"  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥

أنبكا وموسكو  
رئيس مجلس الادارة : زاكوف لوبكو  
مديرة التحرير : لوبكو لوبكو

الادارة : طريق  
٢/١٦ شارع جري  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥  
Moscow "Muglow News"  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥  
لبارد ٥٥ - ٥٥ - ٥٥





من اقتراني بالجميل للشعب

شروط النظام البرجوازي  
الاساسي من القضاء على  
الظلم الاجتماعي  
الجميع بالعمل ، وقضاء

والاسمية من عديدتهم  
اسمية ، لو قرأتم الدستور  
الجديد لرأيتم ان كلمة

المعروف المملوكة لولا ولهم  
على بلادنا توغر كل الفول  
الملك في الامام

واتخذ الاجتماع العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي في ١١  
نوفمبر ١٩٥٦ مصادقاً على المراسلة التي أرسلها الأمين العام للحزب  
وذلك أنهى الاجتماع العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
مجلسه.

وإنما  
سؤال  
سترون

واجابوا  
من -  
قادرين  
عبركم  
بعضا الى  
ان بلادنا  
والصريف  
الرئيسية  
الامم المتحدة  
وليس

لن التفتيح وذلك خلال عام الراسمالية . وهذا يفرس  
استواب السوفيت مسؤولية خاصة ويتطلب معالجة كل  
نقطة ذاتة

يق ان قلنا ان لدى كل من مجلس السوفيت الاعلى  
الدولية عازمة بالغة والميزانية ، ولكن تنظيم العمل  
في الغالبية ومعالجة مسائل الخطة والميزانية بصورة  
راسمى ، قررت الوثائق المذكوران ان تتشكك عن  
التنامي يستغل فروع الاقتصاد ، ١٥ لجنة تهديدية  
والطاقة والكهرباء والبتروكيماج وصناعة المكنسات  
بضائع الاستهلاك الاساسى ، والمواصلات والزراعة  
والصحة والشؤون الاجتماعية والتعليم والعلم والثقافة  
الكهنية .

الى جلسة اللجنة التهديدية للتعليم والعلم والثقافة  
وعملت برئاسة لوبوفا لتتمتعها . وفي مجال العلاقات



# مقتطفات من الصحف السوفيتية

## معوثة للمكويين

الأدب الصنف بان اراضي الهند قد تهرست لامعير مدابة اودت بعباءة عدد كبير من السكان . واستمراد مبادى الانسانية وشاعر الضمان الاثوى لروت الجنة التفتيشية لاجاد جيمعيتي الصليب والهدال الاسمين تقديم مساعده للشعب الهندي الشكوب . وترسل الان الى الهند الاذوية والاعصدة والوداد الغذائية والبطانيات والالفة .

## المغنطيس يدوى

طهران من المناط على الطارلة لا تفكلمان بغيرمسا في اي شء . كلتاهما سوداء اللون بلباس مساحه سلعيا مساحه ورة دشر ولا يزيد سكهما على سنتين ونصف وكلتاهما لبتان يسول لهما يشك انروب . - ايها منحنه ؟ - الان سنرى . اجابت الطبيبة هينافيا واخرجت من احدى الطب قبة من الدبابيس والفرش على قطن الساطن الثلوثين كالسبب الزلثة الدبابيس عن احدى القطنتين واتصت بالانرى .

- هذه هي المنقطة . اكدت ليهاها الطبيبة البيوكيانية كركفا في حوى برادة حديدية مغنطة صلح خلا مغنطيسا دائما . وهذا الطل ليس قويا لكنه كافي لايقاظ تطور الاتهابات . وتطيق (الورم) والساعده في اذلال الورم . بدأت الاستفاد من المغناطيس اللاهية للمغنطيس بشكل واسع في العلاج الطبي منذ ١٠-١٥ عاما . ولو انسا لجد التنويه بتأثير المغنطيس في الجلدات الطبية منذ بداية القرن السابع عشر . ويستفيد المغنطيس الان بنجاح لعلاج الامرية الدموية في اطراف الجسم . وتقسيم شركة الدم وتشتاق القلب وانفعال الورم والتنام الكسور .

- واصل كركفا حديثها قائلة و يوجه العديد من النظريات التي للمغنطيس . ومن المعتقد انه يساعد على كتنط عمليات تشكيل الصوديوم والبولاسيوم في الخلايا . لكن الواقع هو انه اذا ادخل المغنطيس في الحروق في منطقة كابر الطل المغنطيس . ان اذا وضعنا قطعة المغنطة على الجرح لان النفاذ يجرى بسرعة اكبر بمدة مرات من المعتاد .

- لقد جرب اختصاصيون خلال سنتين المغنطيسات التي صنعتها البيزياني السوفيتي لير . وكانت النتائج جيدة . كما ابرزت الاق الاهباء في الفختر فاكنت ان الطل المغنطيس يمكن ان يكون مساعدا ممتازا للاطباء . في كلامهم من اجل حياة وصحة الناس البهاين بالحروق وعده الطريقة فعالة باستعمالها مع الادوية الاخرى .

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

فسال خط الاستواء . لقد غرس سكان الشمال في الشوارع . خلال فترة الصيف القصيرة ما يقارب اربعة الاف شجرة وشجيرة . ظهر بعد التجارب التي استمرت سنرات عديدة ان شجرة الصنوبر هي الشجرة الوحيدة في التزود التي تتحمل ظروف المدينة .

بعد التحديق فوق امراض التزودا الترامية الارافا تظفر لوريلسك تمت جناح الطائرة كاجيرة بشوارعها السكنية وعادتها العالية المبينة بالاير الامسر والارصفة الضخمة ويقوم الهندسون المصارويون والفنانسون الس جاني مرسى الاجتياح بتغيير مظهر المدينة لاجودان البياتسي تسنيل المايرين باللوحات الحاقية البديسة من السيلسك . وتتوهم الشوارع ليل بانوار الاعلانات وبصايب التيون على واجهات المخازن ويقعدو المصاييح المتعددة الاروان .

## نجمه المحيط الهادي

## الشمس .. وسيلة للتبريد

يشاد في منطقة صغيرة في العاصمة التركاكية عشاقباد اول مجمع لبيوت سكنية تبرد برامطة الشمس باستعمال مشعات التفتة البخارية التي تعمل وفق قاعدة وحدة التبريد الامتصاصية .

وقد نجحت تجارب التبريد الشمسي للبيوت الواقعة في قرية يكراف في عشقباد حيث يقع مختبر التجارب الشمسي الذي للمهند الفتي-البيزياني التابع لادابية العلوم التركاكية لبيها كانت درجة الحرارة في الخارج ٤٠ مئوية كانت داخل البيوت اقل ١٥-٢٠ درجة مئوية .

في تركاكييا ٢٣٠-٢٤٠ يوما شمسا في العام . واحدى اهم المسائل التي يحل من اجلها العلماء التركاكيون هي استخدام الطاقة

## مدافع الكترونية

لسم في معهد الفيزياء الروجية والالكترونيك التابع لادابية العلوم كيشينيف

ويستند مرلا عاصمة لقرولافيا الهوى واحدا من اهم المراتي . على اير الزلدا . ويمنع الدروع على بناء مبان الناجية لاعداد صناديق للذخايع . والانه اوصلة للراكب السباحة والسفن السرية ذات الامنية

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

في اوركنا السوفيتية تصميم مدافع الكترونية بناء على طلب الماينين في الاتاج . تسنيل ان تعبر المدن وان تلح تلح الراديو الدقيقة جدا وكذلك تلح الفولاذ الضخمة . ويتراوح حجم هذه الاجهزة بين مصباح السيارة وجهاز التلفزيون المتوسط . وينوب كل واحد منها من عشر وحدات من المعدات الكبيرة الضخمة .

وتشكل هذه المدافع جومات الالكترونيات . ويتغير الجود في الالكترونيات يمكن تغيير طالة مشاع السيمات النبتية من طولة الاجهزة في حدود واسعة . ويستخدون الان في المصنع التجريبي في المعبد . لاعداد طالفة من المدافع الالكترونية التجريبية للعمل في صناعة الآلات وسب المصانيد الحديدية وغير الحديدية وفروع اخرى من الاقتصاد الوطني .

## برافدا اوركنا

## مرقا جديد على الفولغا

بدأ بناء مرقا نهري جديد على الشاطئ الايمن لنهر الفولغا بالقرب من تشيكوكسكارى عاصمة جيووروة لقرولافيا السوفيتية ذات الحكم الذاتي . وقد ارتفع جدار مال لرسب رسو السن في قطاع يبلغ نصف كيلومتر ويصل هذا الجدار الفرساني ضمن جميع الحماية الهندسية للمدينة ويستقبل بعد ثلاث سنرات ضخم عاما لكثافة ٦٠ عاما للرجال . وفقر محطة تشيكوكسكارى الكهرمائية التي تبنى الان .

ويستند مرلا عاصمة لقرولافيا الهوى واحدا من اهم المراتي . على اير الزلدا . ويمنع الدروع على بناء مبان الناجية لاعداد صناديق للذخايع . والانه اوصلة للراكب السباحة والسفن السرية ذات الامنية

في تركاكييا ٢٣٠-٢٤٠ يوما شمسا في العام . واحدى اهم المسائل التي يحل من اجلها العلماء التركاكيون هي استخدام الطاقة

## مدافع الكترونية

لسم في معهد الفيزياء الروجية والالكترونيك التابع لادابية العلوم كيشينيف

ويستند مرلا عاصمة لقرولافيا الهوى واحدا من اهم المراتي . على اير الزلدا . ويمنع الدروع على بناء مبان الناجية لاعداد صناديق للذخايع . والانه اوصلة للراكب السباحة والسفن السرية ذات الامنية

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

يهدد الكتلات الثلاث وصل مارشال الاتحاد السوفيتي الكمانسو لاسيلسكي خدمته العسكرية .

من السير ان لجد ولنن لودع الايج العظيم للشعب الروس والقائد العسكري السوفيتي البارز قريبا اكثر دقة وفصولا من كتاباته هذه .

وقد جاء في نص الحرب والدولة له . رجل منا قائد عسكري قد ويطل ميده في الحرب الوطنية العظمى كانت حياته مثالا سامحا للانصاف والاطلاق للحزب الشيوعي ولخدمة قضية الدفاع المسلح عن الوطن الاشتراكي .

... خلال عشرين كان سيل الناس يترجوه لو ان الدار المركزية للجيش السوفيتي لانه نظرة الوداع على القائد العسكري الجيد ...

وقد وضعت حول جثمانه رجل طول جدران القاعة اكامل حال المصانع والمنشآت الحربية والتكاثية والاشغاية ومنشآت المصيبة ويها اكامل اللجنة السوفيتية للمحاربين القدماء والاكاديميات العسكرية . ولقادة اركان القوات المسلحة المتحدة لدول مساعده واروهو ...

وفي الثامن من ديسمبر (كانون الاول) احتفلت في الساحة الحمراء الال من حفل ضخم لمرقا موسكو والرحلات العسكرية ارايات القتال المتكسبة . وحل مصحات الضيوف اعضاء اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي واهلاء الحكومة السوفيتية ومارشالات وجنرالات واديرالات

يهدد الكتلات الثلاث وصل مارشال الاتحاد السوفيتي الكمانسو لاسيلسكي خدمته العسكرية . من السير ان لجد ولنن لودع الايج العظيم للشعب الروس والقائد العسكري السوفيتي البارز قريبا اكثر دقة وفصولا من كتاباته هذه .

وقد جاء في نص الحرب والدولة له . رجل منا قائد عسكري قد ويطل ميده في الحرب الوطنية العظمى كانت حياته مثالا سامحا للانصاف والاطلاق للحزب الشيوعي ولخدمة قضية الدفاع المسلح عن الوطن الاشتراكي .

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

# قضية العمر كله



الطبي الى الابيه بالجيش السوفيتي الذي ايجال في منزله طريقا كاشيا طويلا وجديا .

وتربط باسم القائد البارز للجيش وحسن وتكليف اضمم الممايات الاستراتيجية التي اخذت مرحلة الصالح في الحرب الوطنية العظمى كمرقا ستالينغراد وكورسك وبسته مثل على القيادة العليا لسق بشاره الممايات القتالية بين مختلف الجبهات انه كثر بيلاوروسيا واوكرانيا وعناقل البطريق . وبسته قائد الجبهة

ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

مع الجوده . كان مكرافدا للم يكن مرزا اودا على خدمته وماروا .

الطبي الى الابيه بالجيش السوفيتي الذي ايجال في منزله طريقا كاشيا طويلا وجديا .

وتربط باسم القائد البارز للجيش وحسن وتكليف اضمم الممايات الاستراتيجية التي اخذت مرحلة الصالح في الحرب الوطنية العظمى كمرقا ستالينغراد وكورسك وبسته مثل على القيادة العليا لسق بشاره الممايات القتالية بين مختلف الجبهات انه كثر بيلاوروسيا واوكرانيا وعناقل البطريق . وبسته قائد الجبهة

ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

# سنعيش غدا افضل من اليوم

ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠



ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

يهدد شعور القة بالذ . ان اعدام كل هذه النيرب الاجتماعية هو الذي يهدد شعور القة بالذ .

## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠



## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

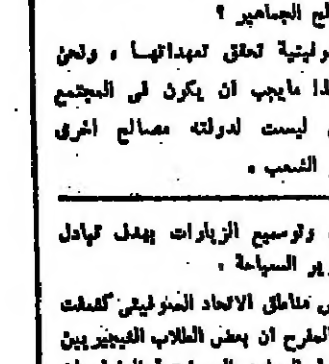
امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠



## موسكوفسكايا برافدا

## تشجير مدينة في المنطقة القطبية

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

## موسكوفسكايا برافدا

امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠

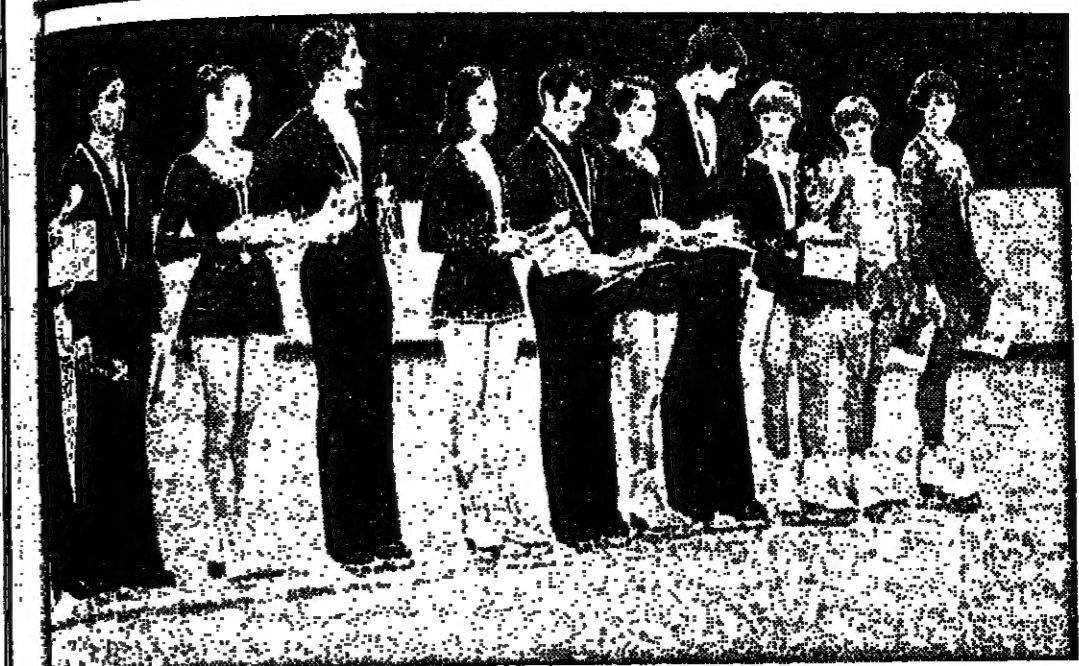
امتدت الادرسلة الفخراء في الموراج الفريضة لندية لوريلسك في السنة من شد المسرع ٧٠



• **1**



# رياضيو ١١ بلدا يتنافون المباراة التقليدية على جوائز



كان قصر الرياضة بموسكو خلال هـ ايام غامضا بالناس الذين جاءوا لمشاهدة المباريات التقليدية على جوائز «نوفيل دي موسكو». وقد اشترك في مباريات هذا العام رياضيون المجر والمانيا الديمقراطية وتشيكوسلوفاكيا ورومانيا وبولونيا والماليسيا الاتحادية وفرنلندا واليابان وهولندا وايطاليا والاتحاد السوفيتي وبلد الراصمون على الجليد كل ما كان في وسعهم ليهبوا الجمهور في مستقبل الموسم الرياضي الفترى الحائل بالمباريات

وكان التلفزيون المركزي يهتد يوميا ريبورتاجات مباشرة من قصر الرياضة للجمهور السوفيتي ولهواة هذا النوع من الرياضة في بعض البلدان الاجنبية



استمر الى الان موسيكا والدريه ميشيتوف يتكلم الرقص على الجليد ، وحصل الثاني لالاليا ليتشوك وليناى كارپولسوف المرتبة الثانية ، واحدهما الثاني مارينا لوفسكا والدريه ليتشان ، ومع جيسما من الاتحاد السوفيتي

واشترك في مباريات الرقص على الجليد لانيان من تشيكوسلوفاكيا ولانيان من ايطاليا ومن المجر ، غير ان الراصمين على الجليد من هذه البلدان كالسوا اختلف بكثير من زملائهم السوفيت وحصلوا المرتبات الاخيرة

يقتل العالم لفرحا البرنامج الازمى لثلاث اثناء مباريات «نوفيل دي موسكو» عام ١٩٧٨ ، وحصل المرتبة الاولى في تلك المباراة ، وحصل كل من لانيان فوشوكا ولينسكي شيلا لوفسكي اللذان في مباريات «نوفيل دي موسكو» عام ١٩٧٥ المرتبة الثانية ولان بالمرتبة الثالثة مارينا يستولسا وستاليسلاف كيوتوليتش اللذان يدرهما متنافسان جرك ولتتد لالاليا

فازت من ليتشيفراد

انظر الجمهور بانار الصبر طرر يلينا فودوريلوسا في التزلج الانفرادي النسائي التي اتمت برنامجا جيدا معاد غير انها حصدت في مقبلة المباريات وجرى الصراع في اياها بين لالاليا ستريكلوفا وچالا ليتا وماريلسا ايفانيليا (الاتحاد السوفيتي) وكارولا فايبيرو من المانيا الديمقراطية التي حصلت بعد عرض البرنامج الازمى المرتبة الثالثة ، ولان بالمرتبة

التزلج الثاني اليوم الثاني مباريات في التزلج الثاني ، فازت فيها ماريلسا كتراسوفا وسيرلي شافراي لالاليا ستاليسلاف جوك اللذان تازا العام السابق اياها

لما اريتا دولينا والكالندر لاليسيفا



كارولا فايبيرو (المانيا الديمقراطية) ماريلسا جوك (الاتحاد السوفيتي)

المرأى غولا ويحيى بوكورلي (تشيكوسلوفاكيا) برماي كبير

كان الرياضيون السوفيت في التزلج الثاني الانفرادي (كوفاليف واولتشينيكوف وفولكسوف وويورين) أكثر خبرة بين القضاة الاثنى عشر الذين اشتركوا في المباريات ، وقد فاز في عرض البرنامج الازمى سيرلي فولكوف يتكلم العالم عام ١٩٧٥ ، وفاز يودي اولتشينيكوف في عرض البرنامج القصير والمز بتتية رائعة وسال بذلك على الجائزة الرئيسية بين الجرائل الست للمباريات ، ولان فولكوف بالجائزة الثانية ، وحصل ايفور ويورين المرتبة الثالثة ، اما لاديمير كوفاليف يتكلم العالم عام ١٩٧٧ فحصد في عرض البرنامج القصير ثم ترك المباريات بسبب اصابته ، وقد ترك اصابا طويلا لثلاثة رياضيين اياها هم ماريسو كيبيرس من المانيا الديمقراطية (المرتبة الرابعة) ودودو

تفتيزي من المانيا الاتحادية (المرتبة الخامسة) ولان من المانيا الاتحادية (المرتبة السادسة) وكان الرياضي الروماني ليوليد لاسولا احسن من الاخرين فحصل المرتبة الثانية ، ولان لفر الجمهور الرياضيون السوفيت ، اصغار كوتين وفاديسلاف وكوراشيل

الرقص على الجليد : البطلان يوكندان ليهما

الرقص الثاني على الجليد عرض جيد يوما لاسيما البرنامج الم الذي تفتتت به المباريات في هذا النوع من التزلج الذي ، وقد اشترك في المباريات ١٢ لانيان ، وفي اليوم الاخير عرضوا ١٢ مقبلة في الرقص على الجليد ، ولان في المباريات الاخيرة اريلسا

# الشباب

اخبار  
موسكو

ملحق العدد ٩

## جيل الامميين الشباب



التقطت هذه الصورة في مهرجان العالمي العاشر للشباب والطلاب الذي اقيم في برلين عام ١٩٧٣ ، حيث اشترك الشباب السوفيت فيه بنشاط ، وتعرض شعبية العالم في مهرجاناتها طموحا آل السلم والصدقة بين الشعوب والتقدم الاجتماعي

جزيرة العرب تستضيف شباب العالم (٦ ص)	صينيش وتعمل من اجل انتصار المثل العليا (٤ ص)	اكتوير وتضامن الشبيبة العالمي (٢ ص)
مخلصون في اداء الواجب (٥ ص)	عند اصداقنا البينيين (٧ ص)	للقا شبيبة العالم في ليتينغراد (٣ ص)

هكذا نحن العمل



**يقدم الكاتب الاجتماعي  
للادرييس كرواسوف**

في ذلك اليوم الخريفى من لوسبر  
الذين (الثانى) كانت السماء  
تجسم والريح الباردة تهب من  
تجسج لتلندا ، وكانت الوجوه متمسكة  
بالحجكات تطلق من دهانها  
روايلس في ليلس في لينينغراد  
كذلك انهم في ذاكري الساعين من  
لوسبر لآلرين (الثانى) عام ١٩٧٧  
م الذكرى الستين لوردة اكوسوف  
مضى .

كانت الفصول الاجانب الذين دعوا  
بها في العيد متهجين ، فكرت: ليس  
يجوز استعمار لوسوف وسدسها ، انه  
قام باسمه وهذا ما آمن به بجماس  
والاجانب الاميين الشبان الذين  
كانت مدازم مع دماء الضلال والجنود  
بعبادة الروس في سبيل فكرة اخاء  
العالمين .

وقد سارت التسمية في طليحة حلة  
التشبان العامية مذ .

وفي عام ١٩٦٦ عهد " بلغ الجوع  
في ضلال التلاميذ ابناء " خطيرة جدا  
اكتشت ببادرة من للادرييس ايليتش  
لشيتن منظمة " المساعدة العمالية  
المالية " وقد ساهمت في تشابها  
المنظمات التفعيلة لشبية العام اوسع  
مساحة . وكان الضال الشبان يتبرون  
بأجرة يوم عمل الى " الصندوق الروسى " .  
وقدم معلو المخططين الضباب حلات  
ومسقية وباهوا للروحان في زادات  
خاصة وكاتسوف يرسلون الاصول الى  
روسيا - واهتم قتيان وفتيات بلندن  
عديدة بالاطراس الروس الجاعنين  
وقد عتق في روسيا السوفيتية اكثر من  
١٠٠٠ دار للانسام باهوا الضال  
الاجانب ، وارسل الى بلادها ما  
يقارب مئة تالفة مائة بالاطراس  
والادوية والخبز والسلم - عندما

لكن بكل هذا يمثل، قلبك بشاهي  
الانسان والناهي، وسعدي ايضا  
عشرات، ومن هبات من السنين لكن  
ذاكرة شعبنا مستحفظ كل ذلك، لهذا  
لا ينكس سنيانه،

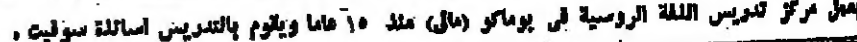
ان فطانت الكادحين لا تنلصم  
للمس السنوات الجفاف ساعدوك  
ساعدا شعبنا، ومن ايضا قد  
ساعدا الآخرين حتى كانت البلاد  
لا تزال في حقيق، وحينما لا تكن  
قد التفتت بعد جراح الحرب والدمار  
وكما لا اخوتنا اليونان الى افكترا  
والولايات المتحدة واطاليا وبلجيكا  
يقيمون في موسكو، لان ملايين العمال  
الصلابين في موسكو ولينينغراد وسامرا  
وليجنسكي ولونسورد وشفيلد  
وفلاديفستوك قد اتسوا بدورهم  
الى منقلة مساعدة مناضل القوزاق  
واكادوا يحولون من روايتهم مفرقة  
كسبريا هرق جيبتيه، وحبب اصدقاء  
منقلا التالاس في افر الصفاء  
والكوسوبوليين، وهاكم غلا واحدا  
للفظ، لا تزال له ذلالتة الكسرة ولم  
اليوم، لقد افر لثالة المدبرة ولم  
٢٢ في موسكو ان يساعدها بكل ما  
صنعتهمون لزاما قد سببون البهت  
الصينيتية حيث كان المستعمرين يملكون  
المنافسين في سبيل الحرية،

وغلا من قوة الحرية الليبرالية  
الجهالة، ماتت الامريالية بحسب

«سبيني عالمنا الجديد»

ان هذه الكلمات من التفهيد  
وليساري (داتسليويال) (لنفيد  
سبيني) قد عبرت عن طروح الجماهير  
في دولة النار، ومع التصار اكثرون  
معية خلقية لاول مرة الى  
التيك، ولكن كم طلب تحقيقه من  
هالة، وقد حاولت التفتيد  
مادة من الخارج خلال ثلاث سنوات  
لديه الجمهورية الصوليتية بقوا  
مخالفة، كل ذلك لم يحدث بل مزمج  
والخلاف وقد بقي خارج حدود  
التيك الغربية، وعندما  
سماها الدول ان يفتنوا بالقرار  
صاادي، حتى بدا ايمانهم من  
انك بلوغ هاتيسم، لقد فعلت  
المناسك وتولدت العفارات وعاني  
من الهرم الشديد في المنازل  
المنفصلة، وكان ملايين الناس  
يكون حوما في فلتس النولفا  
من ترونتا ليلال فير عادي، لكن  
سبينا الصوليتية صمدت

قد يساعدها فطانت الكادحين  
في كسبريا، لانهم قد وكدت  
يومية اديكم تاصمة لهذا الضمان  
في اديكم من روسيا الصوليتية  
من هذا الصفاء، في العالم بامر  
بعد سال الدواني، واللاتين والبخار  
بركان وصال المناجم اللومريون  
لييك وسباكي الصليب الصالبي



عامل سوقيتي شباب وصعد له الاطفال في موقع خط الغاز السوري - الإقليم المشتبه

١٩١٨ لغزو عريق حرب اميرالية  
 وينتد بهذ القوة كما تتجسس الا...  
 من مضمنا مؤيدي التحرير  
 لفاضة حرارة والخرس فشيبة جميع  
 البلدان وجميع المنظمات وجميع  
 النسيجات الاجتماعية مسا ، هذا  
 كنتك ولذا كل ويومسا كانت  
 الصاب لتد السلام

غير أن الحرب هيبة ، وفكرت  
الارض اسبانيا الحية للحرية باسمه  
مروم الطالوسون الاميون بالسلاح  
المساعدة المهرولين الاسبان  
المستبكين في مراع ميت من الغالبية  
الدولية كسما ساعدوا في حيوته  
الجمهورية السوفيتية الفتية ، وكان  
يتنهم في ليل من رسل الشيوعية  
السوفيتية ، وقد كانتوا الغاضبين في  
كل كرفاعات الجبهة تاجا ، وكانوا  
دون من يتنقل في الهجوم -  
وان اذا قلنا انه باطل فبالله  
الطالوسون السوفيت الذين كانوا يحدون  
الارض اسبانيا ، اقلت ازواج عترات  
الرجال والامسا والتمسح ، وعند  
العاجة كان الفاروسون السوفيت  
الضمان البشعة الروس والاكرايون  
الشيوعيين ، يشعلون براهمهم في  
مبيل القضية المادالة ، وقد قام  
السوفيون بماني عديدة على الارش  
الاسبانية .

في تلك الاثناء كان المتطوعون الميوزيون السوليتي يمارسون ذلك في ارض الصين ، مساهمين في سد مجرى اناسي - واستشهد مئات طيارين السوليتي استشهاده الاطلاق.

لقد استشهد مئات الاولى من الجنود السوليتي وهم يمحرون اوروبا في فترة النازي و كان بينهم حسين بار في القاعة مدمرة واستشهد عشرة المتطوعين ا كان يمكن ان يعيشوا الميوزيون الحظلة وبهنا المدن وبهنا طلال ...

في العراق، وفي مئات المشايخ في  
آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية. كان  
لبنين يستعمل تعبير «عصبة الاممية»  
وكل ما فعلنا هو ان تعبير علمون  
عنها.

ان شعرات السوف الاغتصابيين  
الاجانب التسبب الذين درسوا في  
المعاهد السوفياتية، والحادثة التي  
استقبل بها الولود الاجنبية الجديدة  
في بلادها، والمعاملة السيئة جدا  
للكوادر السوفيتي في جميع  
الحركات العالمية لتجسيه والفتاات  
الدولية في كذلك تعبيره  
الاممية.

السلم العرية والتقدم الاجانب  
هذه هي الامداد الطبية التي تقدم  
الشعبية السوفياتية في تهايلها التي  
المعتمد الجوانب لاجراملا، والسياسة  
تتوجه الكارما واعضاها الاممية

يتصنف قرب صوليا، هل جبل  
توقشا، نصب الحاروب البحر  
سوفيس، ويسميه الحاروب  
الباريون  
السياسي: «الرفاه» وينقدونه  
هل قالوا يرضون هل تديمه الزور،  
الفتات العرية الثانية وسام  
بلاد اوروبا، الا ان السلام في  
الم لم يستطع، هل تاحتم القتال  
اما طويلا هل ارض ليقام المصدا  
التي كان يصرف يرضو لفساد  
حيثما كان المستعمرين القرميين  
في البلد، لم سم هذه المداين  
تتكان، وقد اظهرت ليقام المداين  
ان الشعب الذي يعب يعبيه  
يا به ان القتال هو حسب لا يفتل  
يستطع ان يظه جيل اعلم  
اجرائية، يخال تتعاده اعلم  
ن حارب مديج ياخذ الاسلام

وسال ان تلافى طريق لوطيه  
في الاغواء بين الشفيلة - الا ان  
فماضن كان يجتاز كل الحراير  
ضطرت حكومات بلدان ورسمالية  
بيدة تحت شغل شعوبها الى  
اعتراف بالدولة السوفيتية - وايضا  
وسل بلادنا كانت يد الصداقة  
تد اليوم دوما

ولد كتيبت صليحة «الزيتاوية»  
باسم من أب (الفسطاط) فرحات  
١٩٤٥ في ميسيل النصار فرمات  
اخلاقي في كوبا أن تسمح لطام  
الطليعة الوليتة فاطمات  
ولسكي، بالتزول في مرلا حاللا  
برج مزلقي في الوارزة أن زيارة  
بدينة من قبل البحارة الوليت  
تعارض مع الصالح الاجتماعي  
فندما سمع زعيم الطلاب الدوليين  
كوبا «عبد الطوليوني ميلا»  
ولسكي، وصدع في طبر السليبة  
العلم الوطني الكوبي في البحارة  
من الوليت التزول إلى التزول معهم  
أي مقضي رمزي موق سيكتبس  
العلم فندما تستنزل أول أرض  
في البحر اقربا وصل هيبيبة  
مرات البلدان إلى المبرجان العالي  
فيهم اشغافهم الوليت فركاهم  
الكر

وفي الاجتماعات بدأت القاذبية  
تتدهور وأغلقت ثمن السودان الحرب  
واصبحت تهدد البشرية عبر  
التيمة جديدة ، فقام الاتحاد السوفيتي  
في، يمكن انقاذ السلام . ولاحظت  
بينتما مع الصليب السوفيتي كله  
السودان الثاني ، وفي المؤتمر  
الذي الاول للجمعية الوطنية  
في جنيف عام ١٩٦٦ قال  
مستشرق كومونيستي انسداد واد  
مسؤول السوفيتي في كلفه و  
البشرية لم تتعرض منذ عام

البر  
ال  
يقع  
الأ

الص  
ال  
أغ  
حيو  
معد  
لـ

الاب  
كله  
وقد  
فهم  
وللا

عليه

الله سوليت و

انتهى في لينينغراد اللقاء العالمي «الكتوبر والشبيبة» المكرس  
للمذكرى الستين لثورة الكتوبر الاشتراكية . وكشف هذا اللقاء  
على التأثير العظيم لآلاتوبر على تطور الحركة التقدمية للشبيبة  
في العالم . وقد اظلم ليوينيد بريغيف في تحيته الى المشتريين  
في هذا اللقاء : «... ولعن الشيوعيين السوفيت ، لاختلاف باريتاج  
يقين ان افكار اكتوبر العظيم تلهم الشبيبة الثورية والديمقراطية  
في العالم ، التي تناضل بعبوية ، مع جماهير الكادحين الواسعة  
للاستعمار وسلطة الاحتكارات من اجل الديمقراطية والتحرر  
التطور الوطني المستقل من اجل انتصار السلام الوطيد على  
الدم» .

وقد قال العديد من رسل الشبيبة الاجنبية من تسنت لنا رسالة بروجيف تعنى بالنسبة اليهم الاقرار بالدور الكبير الذى تلعبه الشبيبة فى الحركة الديمقراطية فى العالم .

ومن اجل غدا افضل

والد غير المتدوين الاباني من  
كازرم وحمروا وجه لظرم سول  
هنايا السلطة لكرمة الشبيبة النامية  
تحدث الكتريون من اتساع فصالات  
الغرب بي من اجل ضمان لهم  
ليمرمن من الشلية كما اشاروا الى  
ردوداه المستر بعد التقات والتتيان  
الرسال الذين يحفزهم  
عالم لفتاهتم هذه ضمان  
بل للجمعي في البلدان الاشتركية  
من تلك الضلالت مثلا ، ذلك اللهاة  
الذي يقفه في الرقائل ٣٠٠

فأجاب عاظم عن العمل ، وكتبه  
بمنى الاشتراك في بعض جاني  
من القضاء على البطالة في سوريا  
إنه وهو امر ممكن ولذلك  
من السير ببرنامج تأميم الصناعة  
وأياها وإتمام الإصلاحات  
الانطلاق إلى امام وليس التراجع  
منهف الرحمة والاحتكادات  
... ..

مؤسسة وإسم «يحيى»  
 في مسرعة ١٠٠ سنة دوت في ٢٥  
 اكتوبر عام ١٩١٧ كلمات يحيى : ان  
 فرد العمال والفلانين التي تكلم  
 الياضنة من ضرورتها دائما قد  
 تحققت ...  
 في كل مارسوف يثاق الدولتين  
 وصمت كالي امام نصب جبهة الثورة  
 الذين منتهى اسماؤهم المتوقعة على

والشعر أيضا في اللقاء الى ان  
هبة التقية في انكسرا ، حيث  
ت الدعابة العصرية تملك

الطراء فانوروا الى اطلاق اشارة  
البده بالنورة المسلحة .. وغير هذا  
من الواجب الحالية .

الا ان ليثيفراد هي ايضا الاطلاع

على يومنا هذا ، على المنجزات العلمية  
 للاشتراكية الواقية ، وما كانت  
 فمفادته في الاصلاح الواسع قد  
 ساعد المشركون الاجاب في الملاء  
 في ان يدركوا بشكل اضع الاممية  
 الفريدة لتوزع التوزيع الاشتراكية  
 والمنجزات العلمية لبلاد الواسية  
 خلال ستين عاما من تطورها ، والنسبة  
 لمصالح البشرية كلها ، والنسبة  
 لتطور الحركة الديمقراطية للبيئة  
 العالمية ، وعامي بين الفاعل من  
 هذا العالم :



**الطراء الاسطوري «البروراه**

اهمية نورة اکتوبر

قال محمد سليمان ، المحرر في صحيفة «اللسطين الثورة» ، في معرض تعليقه للقاء الذي تم في لينينغراد

بسم الله الرحمن الرحيم

وليس الاتحاد العام لطلاب مصر: انما للنسبة صعيدة ان نتاج في ارضه زيارة الاتحاد السوفيتي ولم اكن اتوقع ان اول زيارة لي الى موسكو ان يكون الاستقبال بهذا الاحترام البالغ

أن الولد الفلسطيني يشعر  
ارتياحاً ميق لهذا اللقاء الذي  
يؤيد اقتصاد الولد عندما  
تعال القمم الفلسطيني في ميسيل  
الفرقة وحريته. وتعال الفلسطينين  
منه جزء من الفضل العام للشعب  
لجميع الشعب والتقدم. وذلك ما  
نؤمن به هذا الصلة الاهتمام الذي  
يوليها في هذا الفضل والفلسطين  
لدى مثل مثلات التقييم  
القومية في أكثر من ١٠٠ بند. ولد  
في ذلك بأشكال كثيرة من أعضاء  
القومية للولد الفلسطيني في الجلسة

أمة الاول والا، أعضاء الرثة كانت جميع اللجان ، أننى شالكت اناء واخيرا لثوبه لثوبه خالكت الرثة رما اللثام ، بما فى ذلك الوثيقة مجالية ، بالتزامن مع لفضل الفصيح لسطح وتبديت بعد الماملة .

## الشبهة التقديرية

أشار جافو لمر رئيس المسم  
الاتحاد العربية والعربية لاتحاد شيبة  
ورد في سورس إلى التحالف الكبير  
الشيبي في ليبيشوار، وأكد أن  
الحال الجبال للشيبي التنمية  
العام لقد لقائنا في المدينة التي  
لم يس زعيم الغزاة هو عام  
والإبيلية .  
وذكر يرى أن للاحم قوى الشيبي  
مدمية مئة جليلة للضلال المشترك  
هك أن هذا اللقاء سيبلغ دورا  
را في هذه القضية البلية .  
وأشار جافو لمر رئيس المسم  
الاتحاد العربية والعربية لاتحاد شيبة  
ورد في سورس إلى التحالف الكبير  
الشيبي في ليبيشوار، وأكد أن  
الحال الجبال للشيبي التنمية  
العام لقد لقائنا في المدينة التي  
لم يس زعيم الغزاة هو عام  
والإبيلية .  
وذكر يرى أن للاحم قوى الشيبي  
مدمية مئة جليلة للضلال المشترك  
هك أن هذا اللقاء سيبلغ دورا  
را في هذه القضية البلية .

[illegible][illegible]

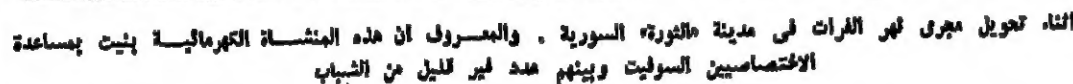
**نقصية ملحة**

قال خالد النعري (المرتب) عضو  
اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير

لقد ساعد هذا اللقاء على فهم تطور الوضع في العالم بعد التصاريح لثورة أكتوبر ، وأتاح لنا فرصة الاطلاع على الاتجاه السوفيتي وتجزأته خلال ٦ عاما ، والمقارنة بين نمط الحياة السوفيتي الاشتراكي ونمط الحياة

[illegible]

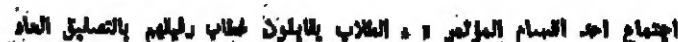




يقال ان الصديق الحقيقي هو من تجده الى جانبك في الازمان المناسبات ، والصوفيتي معروف في جميع القارات باعماله المتواجده مع افراح واحزان الآخرين . وننشر فيما يلي بعضها من المواد عن تضامن الشباب الصوفيت مع اصدقائهم في كل البلدان تنفيذا للواجب الاممي .

[illegible]

ليش : وذهب للتطبيق العمل الى



اختبرك ما يقارب ثلاثين ألف طالب  
اجنبي في المؤتمر العلمي الطلابي  
العالمية، وه الصراع الابدولوجي فسي  
المرحلة المعاصرة،  
الاشتراكية القطر نقطة تحول في تاريخ  
البشرية، وإزلفت حركة التحرر الوطني.

في المستعمرات الى مرتبة جديدة واخذت اشكالا جديدة . وقد كانت مراميد روسيا السوفيتية وخاصة لرغبتها في حل المسألة القومية خافوا	وقد لال الطالب في معهد الهندسة والبناء في مدينة روستوف جيبيل محسن الشيبلي « من جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية لال احترام الطلاب	الاسمي «اكتوبر العظيم والعالم المعاصر» ويروي المؤرخ عن طلاق الاتحاد السوفيتي عن مرحلتين الاولى عن مستوى المعاهد والثانية عن طلاق العدن .
---	---	--

[illegible]

في أعمال هذه المرحلة أكثر من ٧٠٠  
 شتات وشاب من ٧٩ يدا من الفازون  
 في المسامات الثلاثية  
 وقد استقبل المحسنون بالتصفيق  
 بامتياز أصل حية ليونيل بروجياني

ويستلحق هذا الدعم من مبادئ التضامن  
والوحد والكفاحية اللذين يربطان  
شعبينا ، أي من جوم ثورة أكتوبر  
الاشتراكية العظمى»  
وفي محاضرة «البيان الاستراتيجي  
العظيم للثورة البروليتارية» أكد لينين  
لقد استقبلت الفئتين ١ - ٢

بدأت فيها بالتصديق على التأثير الباطن  
أدين في استغياي هدينا من الإلهام  
الطلاب في معهد الهندسة والبناء  
بوسكو، في ١١ ثورة أكتوبر  
الاشتراكية في أول عهد الثورة  
الاشتراكية العالمية بعد إنشاء فصل  
جديد في التاريخ العالمي، وإن الفكر

الماء كله ، ومن أجل الاستقلال  
على التلقيد الاجتماعي ، ويرى مثل  
ذلك ، يؤثر على ثلاثة أقسام هي : «الديمقراطية  
والثورة الاشتراكية  
والثورة العمالية الثورية»  
تتبع هذا التمسار ثورة الكبري  
التي هي في الحقيقة كادسي العالم  
بأمره معين لا ينضب للامام والتنازله  
وقال سيمسكو : قبل بقاء نمن  
السنغال ، الطالب الى جامعة لورونج  
ذلك هذا التمسار ثورة الكبري

ملحق العدد ٥١



# هزيمة الحربية تستفيد شباب العالم

سيام في حالنا في العام القادم  
المهرجان العالمي الهادي عشر للشباب  
والطلبة .

ولد طلب اليأس القاري، الكري  
غورخي غيتسكا ان تحدث من  
استعدادات الشباب السوفيتي لهذه  
الندوة العالمية .

استقبل الصبان والشباب السوفيتي  
بسرور كبير قرار اللجنة التنفيذية  
الدولية في مستهل عام ١٩٧٥ باقامة  
المهرجان العالمي المقبل للشباب  
والطلبة في كوبا-جزيرة الحرية . وقبل  
٢٠ عاما اضطر ممثلو الشباب الكوبي  
الى السفر الى موسكو خفية باسناد  
مستترة لظهور المهرجان العالمي  
السادس . وتركوا يادهم ليحملوا  
حقيقة الوضع فيها الى شباب العالم  
وايزروا بام اعينهم اول دولة للتمثال  
واللاشين . واليوم لتمتد اول دولة  
اشرقية في أمريكا اللاتينية لاستقبال  
المشاركين في ندوة الشباب العالمية .

كان غيتسكا يلاقي رئيس لجنة  
منظمات الشباب في الاتحاد السوفيتي  
في كلمته التي ألقاها في جلسة اللجنة  
التنفيذية السوفيتية للمهرجان العالمي  
الهادي عشر ان الاستعدادات للمهرجان  
تجري بنشاط كبير . ويتفق برنامج  
الاستعدادات على اجتناب التناقض  
مع شباب البلدان المتحالفة . والامة  
للاداء مع مثل الشباب الكوبي  
وتقليص مسافات . وتضافات اخرى  
ومن اكبر الدائم التي تراهي الشباب  
تأسيس صندوق للمهرجان الهادي عشر  
وحسب التقليد يرسل الصبان والشباب  
السوفيتي الاوائل لهذا الصندوق من  
عملهم في ايام السبت والاحد .

**«الاممية قضية عمل»**  
ليرع الشباب السوفيتي كصندوق  
المهرجان العالمي الهادي عشر لكل  
الانوار التي حملوا عليها لقاء معلم  
في يوم السبت المؤرخ الى ٢٥ يوليو  
(حزيران) .

ومثلت ايا في ذلك اليوم في إحدى  
الامم المتحدة في نيويورك . واستقبل  
المهرجان العالمي الهادي عشر في  
الانوار التي حملوا عليها لقاء معلم  
في يوم السبت المؤرخ الى ٢٥ يوليو  
(حزيران) .



يوسف اسمره اتحاد الطلاب العالمي وهو مخصص للمهرجان العالمي الهادي عشر للشباب والطلبة الذي سيقيم في هافانا خلال العام القادم .

يخرسون في ميستك عاصمة جمهورية  
بيلاوروسيا . في مصنع التراكورات  
اما ممثلو الشباب البلغاري لشاركوا  
في بناء بعض المؤسسات في منطقة  
الشلود المنطيس قرب كورسك في  
وسط روسيا . وسام الطلبة  
الليتواني واللاتفيون الذين يدرسون  
في معهد التربية بمدينة لورونج  
(جنوب روسيا) في بناء بعض المنشآت  
وتجهيل المدينة .

كثيرا ما يقرع اعداد الحركة  
المهرجانية النساء مهرجانات الشباب  
والطلبة للتنظيم . «اننا نعرف المصدر  
المرى لتحويل هذه المهرجانات الى  
وليد ان فكر اصحاب جسد هذه  
التصريحات في هذا الزمان . وفي ٢٥  
يوليو (حزيران) عام ١٩٧٧ من حوالى  
٥٠ مليون شاب وشابسة في الاتحاد  
السوفيتي في يوم عطلة من التبرع  
لصندوق المهرجان الدولى »

**تمتد صداقة**  
القيم اول مهرجان للصداقة بين  
الامم المتحدة في نيويورك . واستقبل  
المهرجان العالمي الهادي عشر في  
الانوار التي حملوا عليها لقاء معلم  
في يوم السبت المؤرخ الى ٢٥ يوليو  
(حزيران) .

وليد ان فكر اصحاب جسد هذه  
التصريحات في هذا الزمان . وفي ٢٥  
يوليو (حزيران) عام ١٩٧٧ من حوالى  
٥٠ مليون شاب وشابسة في الاتحاد  
السوفيتي في يوم عطلة من التبرع  
لصندوق المهرجان الدولى »

كل دورة . وسيفتدرك كل الطالبين في  
ايرل (يسان) القادم في مسابقة  
مترجمة للفرق بين الاشتراك في  
مهرجان كوبا .

يستعد للمهرجان الهادي عشر شباب  
جمهورية تركيا الواقعة في اسيا  
الوسطى . وقد اقام الصبان الشباب  
في مصنع هاليكات صناعة البترول في  
مفق-اياه اتصالات مع مصنع خوس  
مارني بيالانا . ونظروا مرآة خاصة  
على ما ينتجه مصنعهم لجمهورية كوبا  
وايد شباب تركيا مبادرة امتد  
الكومسومول الصابين في صناعة العواطة  
الذين دعوا زملائهم في الزرع الاخرى  
لتخصيص ميزاتهم الانتخابية للمهرجان  
الهادي عشر .

## الصحافة والمهرجان

للمب وسائل الاعلام دورا كبيرا في  
الاستعدادات الجارية في بلادنا  
للمهرجان . وتنفذت بام دور في  
هذا المجال بلا شك صحيفة  
«كومسومولسكايا» برفاقه لسان  
اللجنة المركزية للكومسومول والتي  
تصدر بدم من التسع بزمه على ١٠  
ملايين نسخة . وتنتشر هذه الصحيفة  
موا تحدث عن استعدادات الشباب  
السوفيتي للمهرجان هافانا ومن  
استعدادات كوبا لاستقبال الضيوف  
الشباب من جميع انحاء العالم ومن  
برنامج المهرجان . وتخصصت الصحيفة  
جملة من التعليقات الصحفية للحدث  
عن استعدادات الشباب الكوبي  
للمهرجان .

وتحدثت ١٥٦ صحيفة شبابية تصدر  
في الجمهوريات والاتحاد السوفيتي  
والذين من الاستعدادات للمهرجان .  
سيكون المهرجان السوفيتي المقرب  
اجزاء في السماح القادم فخره  
الاستعدادات للمهرجان هافانا  
وسيفحص الشباب السوفيتي مبراهه  
للذكرى الستين لتأسيس الكومسومول  
والمهرجان العالمي الهادي عشر . وقد  
الاستعدادات للمهرجان الشباب والطلبة  
كما قال يوريس يستغرف السكرتير  
الاول للجنة المركزية للكومسومول في  
الدورة الاخيرى لمجلس السوفيت الاول  
في الاتحاد السوفيتي . فقد دالة مجلة  
على ان الاممية أصبحت ميزة صديقه  
كلمت الحياة السوفيتي »

وليد ان فكر اصحاب جسد هذه  
التصريحات في هذا الزمان . وفي ٢٥  
يوليو (حزيران) عام ١٩٧٧ من حوالى  
٥٠ مليون شاب وشابسة في الاتحاد  
السوفيتي في يوم عطلة من التبرع  
لصندوق المهرجان الدولى »

وليد ان فكر اصحاب جسد هذه  
التصريحات في هذا الزمان . وفي ٢٥  
يوليو (حزيران) عام ١٩٧٧ من حوالى  
٥٠ مليون شاب وشابسة في الاتحاد  
السوفيتي في يوم عطلة من التبرع  
لصندوق المهرجان الدولى »

وليد ان فكر اصحاب جسد هذه  
التصريحات في هذا الزمان . وفي ٢٥  
يوليو (حزيران) عام ١٩٧٧ من حوالى  
٥٠ مليون شاب وشابسة في الاتحاد  
السوفيتي في يوم عطلة من التبرع  
لصندوق المهرجان الدولى »



التفت هذه الصورة في يوم واحد في ياكو (أذربيجان) وأوديسا (أوكرانيا) فقد لم في الخامس والشرين من يوليو (حزيران) يوم سبت شيوعي للكومسومول والشباب . واستقبلت الاموال التي جنت فيه الى رصيف مهرجان الشباب العالمي الهادي عشر الذي سيقام في هافانا .



لشاهد في الصيف شيان  
وشابات يرتدون ملابس فضائل  
البنات العالمية . هؤلاء هم طلاب  
يذهبون الى العمل في مختلف  
المنشآت بجمهوريات بلادنا  
وهم يرون مساهمتهم في البناء  
مدونة حياة وعمل جيدة .  
في الصورة طلاب جامعة  
الصداقة الذين اشتغلوا خلال  
صيف العام الحالي في جمهورية  
اليمن الديمقراطية الشعبية .

# عند أصدك فائنا اليميني

منذ فترة قصيرة عملت في جمهورية اليمن الديمقراطية  
الشعبية ، يطلب من الاصدقاء اليمينيين ، فصيلة بناة  
طلابية مؤلفة من ٥٥ طالبا سوفيتيا .  
لماذا طلبة بالذات ، ولماذا من الاتحاد السوفيتي ؟  
وماذا استطاع الصبان السوفيت ان ينجروا هناك خلال شهرين  
ولصك من عظمتهم الصيفية ؟ هذا ما اجرت حوله هيئة التحرير  
حديثا مع مجموعة من فصيلة البناء تلك وهم : غيتادي  
الطونوف وفيليكس شاتيرليكويف ويوري اصلانوف والتولي  
موا .

اطراف عدن ، لم تكن الظروف هناك  
سهلة . لقد حملنا انا واصدقائي في  
امكن مختلفة من الاتحاد السوفيتي  
الاجانب ولكن مثل هذا السؤال لا يفرح  
الاصمى ، اي في ظروف متغيرة مختلفة  
اما في اليمن فالمر شديد جدا ، اذ  
بلغ الحرارة في الظل ٥٠ درجة مئوية  
والبناء يجري عادة ليس في الظل بل  
تحت الشمس ، وعلى الرمال «الغليظة»  
الحرى والنجارى . كنت اجمل احيانا  
بالفعل ، لم يفلح الهادي ...

الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون

الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون

الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون

الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون

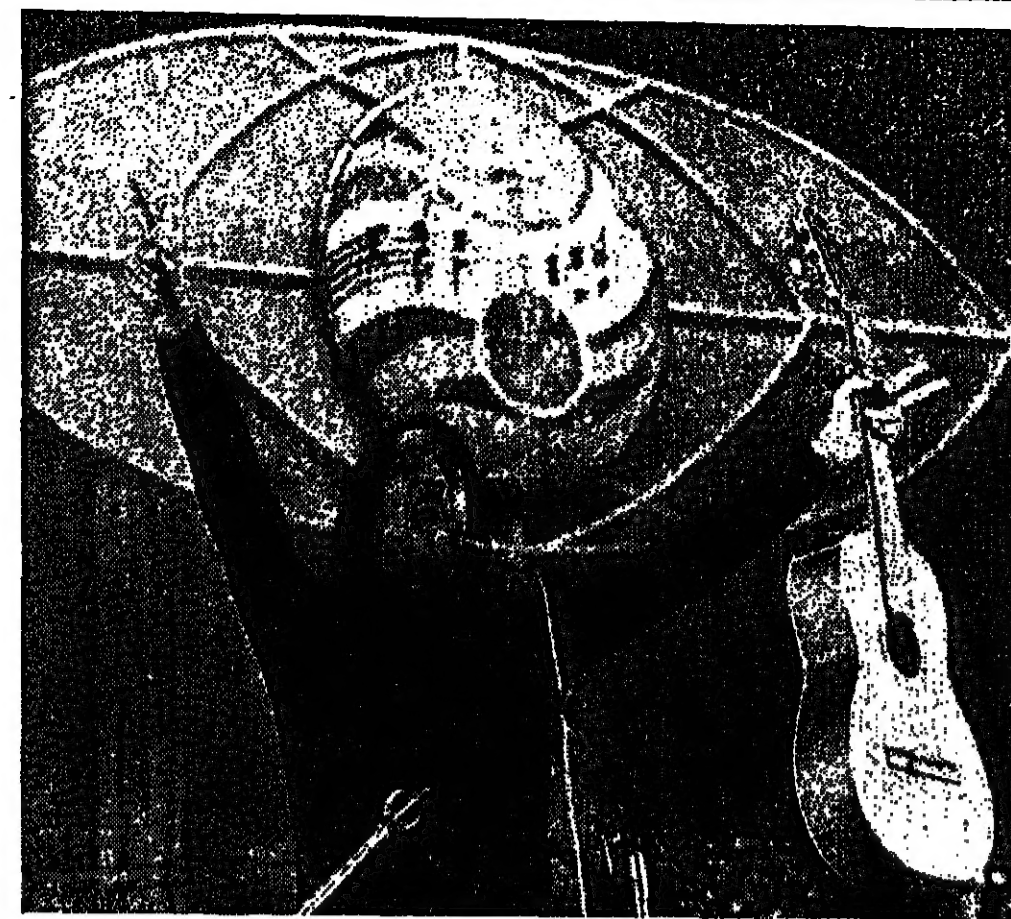
الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون

الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون

الاول : كان جميع اليمينيين يدرن  
استثناء . من صعدنا وعدنا معهم جليا  
الجنوب . او الذين لا يملأهم اناء  
السفر والراحة . يمشون بلا استثناء  
من بلاد السوفيت . وكان الامتصاص  
بنا هناك : جارا كشمير . ويصل  
الامتصاص كل شيء . كيف لدرس وكه  
مقدار المصحة الدراسية . وكيف لعل  
اصواتنا في الانتقابات وكيف لتألف  
قرايتنا (في تلك الاثناء كانت تجري  
في بلادنا المظلمة الصيفية العاصية  
بنايين كسا يالانين لين السراء  
فصيلةنا لمسب بل جميع من يتوجه  
اليها من السكان المحليين ، لتقام  
احدما وكان يمتلئ بالزيت من  
الزيت الذي اغمر عليه جسد  
الصباي ان مركز الصفي . لليلين  
وسار الصباي المحليين بعد هذا  
البناء يذهبون على انجرار . ايا  
من لم يزل يصرخ اية اممية  
خاصة لان كسا يالانين كان يمشون



# مهرجان اغاني الشيبية في سوتشي



فل المظهر الذي ليوسو (الرجل) بالجازرة الرئيسية

نظم في مصيف سوتشي على البحر الأسود ، وللمرة الخامسة مهرجان الشباب الثاني : «القرنفل الحمراء» وقد كرس هذا العام للذكرى الستين لثورة أكتوبر الاشتراكية العظمى . وهدف هذا المهرجان تطوير الروابط الودية بين الشيبية المبدعة في مختلف البلدان ، ولتشر أفضل الإبداعات التي تنشأ للصداقة والتضامن الاعمين في النضال من اجل السلام والتقدم الاجتماعي . وفيما على تتحدث مراسلتنا صوفيا ستارنسكا عن احداث المهرجان .

كان رمز المهرجان «القرنفل الحمراء» يستقبلنا في كل مكان : في المطار وعلى اودية الفنادق واللاذات في شوارع المدينة .

اشترك في المهرجان مندوبو ٣٠ بلدا . وقد غنت كوستيتا بروتكو من بولونيا التي اشتهرت بعد نجاحها في مهرجان الاغنية البولوية في اوبولا وتجاوزت شهرتها بولونيا الى ألمانيا الديمقراطية وبلفاريا والاتحاد السوفيتي وغنت انسا ريتسا ميتكين (الفلندرية) «هل يريد الروس الحرب» واغنية من شيل . لقد كانت ميتكين مساهمة نشيطة في الحركة العمالية ثم اصيبت مقننة محترفة وهيت صونيا القوي الجليل لغانى الاحتجاج وقصائد غوته وبريخت ولوركا ونظم حكمت .

ومن ألمانيا الديمقراطية غنت ديتا ستراوت غريجة معهد درسدن الموسيقي التي احتلت المركز الثالث في المهرجان الدولي لبيلا بلطيق عام ١٩٧٥ .

كان مهرجان «سوتشي-٧٧» بالنسبة لتومور باتسور وابووتشيمه ، من منغوليا ، النسابقة الدولية الاولى لها . اما كلوتو كيمبالو من الكولفو الشيبية الذي حقق في المهرجان الماي نجاحا وحاز على احدى الجوائز بالاغنية الكساندرا باخوتوفا «الامل» فقد اختار هذه المرة اغنية دافيد توخانوف «يوم النصر» من الانتصار على الفاشية في الحرب العالمية الثانية .

لقد اصبح صامويل كيداشي (البرتغال) مغنيا محترفا منذ عام ١٩٧٤ . وقد حظى باستحسان الجمهور اداؤه لاغنية ايفور لوتشينوك «ذكرى فيكتور جبار» عن المغني الشيل الشعبي الذي عذبته حتى الموت شرطة بينوتشيت .



المغنية البلغارية واسيسا يورجيفا . كلوتو كيمبالو (جمهورية الكولفو الشيبية) يغني مهرجان سوتشي للمرة الثانية .



صداقة شباب العالم .. هذه هي الجازرة الرئيسية للمهرجان

ولد فلاديمير كولتشنكو (الاتحاد السوفيتي) عام ١٩٤٧ الى جانب كولتشنكو ، كل من جانا ووجدستفسكايا والبرت اسدولين وفكتور مامونوف ولاديسلاف ساركيسيان وفكتور تشيفودسكي .

وقد مثل بلادا في المهرجان الى جانب كولتشنكو ، كل من جانا ووجدستفسكايا والبرت اسدولين وفكتور مامونوف ولاديسلاف ساركيسيان وفكتور تشيفودسكي .

والفيل مايبير من الجسر

اغاني الشيبية تصدح من شاطئ البحر الاسود الى جانب المناقبات الجادة في نادي الصداقة الاممية .

كانت الايام التسعة في سوتشي عيد الشباب والموسيقى والاغنية . ومهام الفائزون في المهرجان :

تال الجازرة الكبرى «القرنفل الحمراء» المغني الارجنطيني هنريكو ليوباس وكانت الجازرة الاولى من نصيب روسيتسا يورجيفا (بلغاريا) وچالسا روجستفسكايا (الاتحاد السوفيتي) .

وتال الجازرة الثانية كل من توماش بيركي (ميفاريا) وتومور باتو (منغوليا) وولف برانسكي (ألمانيا الاتحادية) .

ولال الجازرة الثالثة كل من كيتشكا بودورولا (بلغاريا) وفكتور مامونوف (الاتحاد السوفيتي) وصامويل كيداشي (البرتغال) واناريتسا ميتكين (فلندا) .

وقد منحت الجازرة الخاصة للجنة منظمات الشباب في الاتحاد السوفيتي للملحن والشاعر الشيل المعروف سيرغي اورتيفا لقاء اغنيات الكفاح والتضامن .

ولكن الصداقة بين شيبية مختلف البلدان تظل جازرة المهرجان الرئيسية .

## العلاقات الاممية للشيبية السوفيتية (ارقام ووقائع)

\* تتعاون منظمات الشيبية السوفيتية مع ٣٥٠ منظمة دولية والجمعية وطنية للشيبية في ١٣٣ بلدا .

\* زاد الاتحاد السوفيتي في السنوات الاربعة الاخيرة ، ما يقارب الالف من وفود الشيبية الاجنبية وسافر هذا العدد تقريبا من وفود الشباب والشابات السوفيت الى الخارج .

\* ساهمت الشيبية السوفيتية بنشاط في جميع المهرجانات العالمية للشيبية والكتاب : في براغ (١٩٤٧) وبيدرايست (١٩٤٩) وبرلين (١٩٥١) وبيدرايست (١٩٥٣) ووارشو (١٩٥٥) وموسكو (١٩٥٧) وفيسكا (١٩٥٩) وهلسنكي (١٩٦٢) وصوفيا (١٩٦٨) وبرلين (١٩٧٣) .

\* جرى في بلادا في السنوات الاخيرة العديد من الندوات الدولية للشيبية الديمقراطية ، منها : في مييل المال ، اللقاء العالمي للشابات في عام ١٩٧٥ ، والمهرجان العالمي للاطفال ملتقى الشمس وفيه الذي على اول مرة في مصيف هذا العام وقد حضره اطفال من ١٠٣ بلدا .

\* تسافر فصائل البناء الطلابية السوفيتية الى عدد من البلدان في هذا العام مثلا ميلا هذه الفصائل في جمهورية الكولفو الشيبية وجمهورية الصين الديمقراطية الشيبية .

التلف ميسور الملحق بلاسوداوف وفورياتشيف وفستوف وسوسوف وفستوف واوسينسكي ووكالة تاس .

## يون في موسكو بل دي موسكو



ريات

## انكم تنفلون مهمة انسانية هامة

للتعاون بين الاتحاد السوفيتي الذي من الجليل في بلدينا .

النا تشيد بدور المدربين السوفيت في فريقه الرياضيين الفلنديين ، والذين سرور انه هذا العمل في المسكر الرياضي الصلي صيصل بلادا في الغرب مدرب سولفي او مديرا للعمل عددا فترة طويلة .

النا لول اعمية كبيرة كرومى التحلقين السوفيت في المدن الفلندية وسوف يرفضون مهارتهم عام ١٩٧٨ .

اهل مدينتي لوزك ولازا حيث لم ينجوا بعد من هولاء .

ان السككين السوفيت يميزون بشتوى ربيع ، وذلك فمن نعمهم للاشتراك في التحكيم اعمية مباريات بطولة فلندا وبمباريات بلدان اوربا الشمالية التي ستقام في بلادا في عام ١٩٧٨ .

كذلك اخذت غريتا بفيل ابراه مباريات بطولة اوربا للام الماني في ملسنكي مما يمكننا من القول باننا نستطيع ان نرى في فلندا مباريات ميسا كان مستغرا .



ماريالا قاتالين

في الاتحاد السوفيتي الذي من الجليل في بلدينا .

النا تشيد بدور المدربين السوفيت في فريقه الرياضيين الفلنديين ، والذين سرور انه هذا العمل في المسكر الرياضي الصلي صيصل بلادا في الغرب مدرب سولفي او مديرا للعمل عددا فترة طويلة .

النا لول اعمية كبيرة كرومى التحلقين السوفيت في المدن الفلندية وسوف يرفضون مهارتهم عام ١٩٧٨ .

اهل مدينتي لوزك ولازا حيث لم ينجوا بعد من هولاء .

ان السككين السوفيت يميزون بشتوى ربيع ، وذلك فمن نعمهم للاشتراك في التحكيم اعمية مباريات بطولة فلندا وبمباريات بلدان اوربا الشمالية التي ستقام في بلادا في عام ١٩٧٨ .

كذلك اخذت غريتا بفيل ابراه مباريات بطولة اوربا للام الماني في ملسنكي مما يمكننا من القول باننا نستطيع ان نرى في فلندا مباريات ميسا كان مستغرا .

## مؤتمر صحفي حول المباريات على جازرة «نوفيل دي موسكو»

بعد انتهاء المباريات عدلت اللجنة التنظيمية واتحاد التحلق الذي من الجليل في الاتحاد السوفيتي مؤتمرا صحفيا حضره الى جانب مندوبي الصحافة رؤساء الوفود الاجنبية والمحكمون والمدربون السوفيت المشهورون ، وكذا اهل ياكوف لومكو رئيس اللجنة التنظيمية للمباريات حديث عبر فيه عن شكره للمصطحين الذين طهروا المباريات ، وللقيسول الاثبات حل حضورهم المباريات ، لم اعر من الاصل في ان تجلب مباريات «نوفيل دي موسكو» في العام القادم عددا اكبر من المشتركين في الجاني ، ولما الى مساهمة المباريات في تطوير الاتصالات بين رياضيين مختلف البلدان وتبادل الخبرة بينهم ورفلج مستغراهم الرياضي .

في اناج الغراء في التحلق الذي من اسئلة الصحفيين .

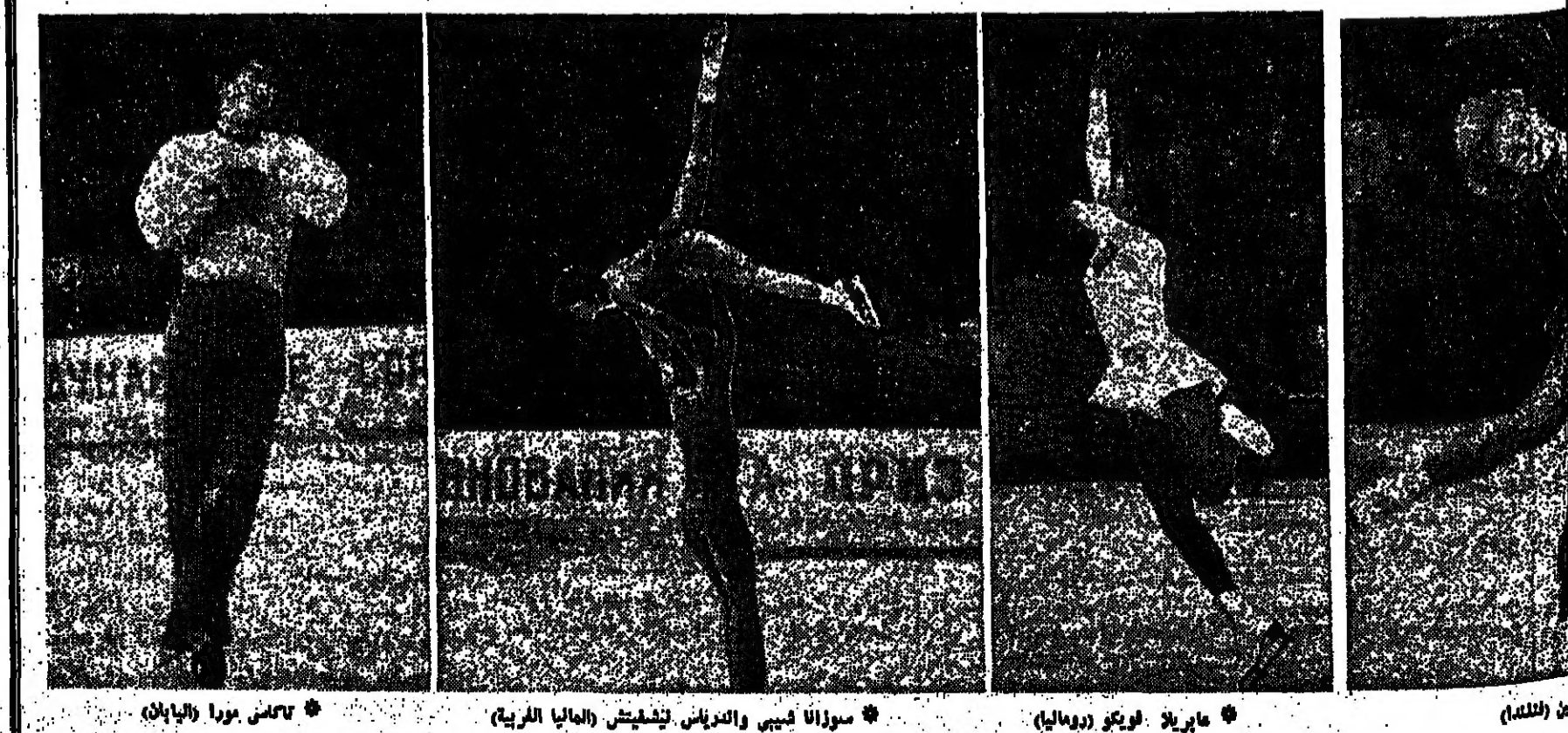
من-ميكال ليمون مستوى تطور التحلق الثاني والرابع من الجليل ؟

ج-اربع تسيلير وليس فريق الجاليا الاتحادية ؟

ج-ان اخر هذه المباريات كالمسرة الساسة واربع تطور التحلق الثاني كذا اربع المستوى الذي للتحلق الثاني الى حد كبير ، لفرم بعض النتائج بالكلل الثاني التراز . ولكن ميسا ينقص التحلق الثاني ارقا والانداج التام بين الركات والموسيقى وفي هذا الصدد اريد القول اني اصيبت بالرأس من الجليل حيث اظهر الرياضيون مهارا حثيثة ومما ما ينقص الرياضيين في التحلق الثاني الرياضي ، ان مستغراهم التكتيكي طيب ، ولا يمكن ان يبدلوا اما المستوى الذي امام ليكن رله .

من-مبالا : مستطعون القول في مستوى الراس على الجليل ؟

ج-كلارا كازاري وليسة الفريق



ماريالا قاتالين (فلندا) ، سولالا فيبي والديانس تشيليش (ألمانيا الغربية) ، كاتش مورا (اليابان) ، عازيل : لويكو (رومانيا)



بالسجاد ، وفي مرضى الفن التطبيقي  
الذي يقيم لعموم الاتحاد السوفيتي والذي  
لقد تم في موسكو عام ١٩٧٠ ، بمناسبة  
الذكرى المئوية لميلاد لينين ، عرضت  
اشغال ٦ لساء ماهرات من تيليغريكا  
وقد حصلت كل النساء على دبلوم  
مرض منجزات الاتحاد الاقتصادي الوطني  
للانحاد السوفيتي ، ومنذ ذلك الحين  
اشتركت الاشغال اليدوية من  
تيليغريكا في المعارض الدولية التي  
اقبلت في الولايات المتحدة الأمريكية  
وكندا واليابان وفرنسا ، ان هذه  
المعرضات معتملة للمنتاج الصادر  
اما الاتحاد السوفيتي فليسوفها زمانا  
وقد اجتاع مرض ميرتويو ليكان  
البيروني الضخم الذي لسنجه  
مايو نوا كوكوكا .

جديدة ويخوض خاصة لم تجربها القرية  
من قبل ، ومع ذلك بليت القاعد-  
الزخارف الهندسية الصارفة للفضار  
القريبة- تيليغريكا قورية صلبة وواسيلة  
وييلورومسية بحتة ان التساجات  
يحاطلن في هذه القاعة بقلقة متناهية  
وقد عطلت اساسيا تلك العناصر  
التي تتكون منها الرسوم .  
والصياغة في تيليغريكا معينة ، لا  
تضيق التساجة قاعدية معينة لشفاعا  
العين وذلك في الحد النسيج ، لا يتاح  
لها ان ترى ما اشغلت قبل انتهاء  
عملية النسيج وتقسى هذه الطريقة  
بالنسيج في ناحية واحدة ، وذلك  
لكون الوجه المنسوج مقلوبا الى  
الاسفل ، ولم تكن هذه العملية معينة  
قسما من اذات السجاد - ٥٢ -

باللون الملون الذي صغر قبل  
وان سالتن في قربة تيليغريكا  
توغرافيا ، لنساء من قربة  
بصنادق الطائرة ، ومن  
في اذياها القوية : التناثر  
الصغير المعززة ، والمتناثر  
الضخم منقوش في وولوسين  
والقبة تنسجم لاد الحضارة  
لا الاسلاف بحدك طبيعي جدا ،  
تيليغريكا في المبداء المشتركة  
وروسيا واكرانيا وروسيا  
غافيت الكتبية والرمال الصفاء  
في القربة غير ضعبة  
من هذا احد الاسباب التي عدت  
المختصين لان يمتنعوا  
اليدية المختللة بالاضافة  
من التخليد .

التعرف على أكثر مآذج الفن التشبيكي  
جودة .

ان الانشغال البدوية تحتل مركز  
الشعر ، ولها كونه السمة الاساسية  
والاسمية لذكرى كاتوا في ليطويكيا  
في ردتى على ما كانوا يصدرون بكثرة  
وقد ساهم الانشغال البدوية مدى التراء  
من السهل عند الراسالى في القرية  
و رالت مده عند العادة القيدية فانه  
في ايمانها مده في يوم الزمان  
قضى الراسالى وادخله منسجته مع  
انفعالها البدوية الممعة لهذا الانشغال  
ويؤمرون اشرون تحتل مده الانشغال  
المشروعة في مقدمة قائلته الرس  
باعتين ان يصلوا الى بيت العريس  
بل العريسين كل ينجيزوا تعليق  
المشروبات على الراسل .

ان ليطويكيا الان عبارة عن مركز  
لشعره والصفاته . ان القرية  
مكتبة للبريد والمال ومنسجته ومكتب  
مال وكذلك ناد ومنسجته متوسعة حيث  
لظم الى معرض للانشغال البدوية  
الحريات الحيات . وعنده الشابات  
التجويرات ينو الجبل الذى سيغلان  
رندت عدة مستورات تعمل في المنسجة  
خلق "الشابات الشابات" من  
ليطويكيا ، حيث تقوم الايوهات  
تعليم بناتهن الصغرة .

ومستوى الانشغال البدوية من قرية  
ليطويكيا البيروقراطية ، ردتى ليليا  
المشروعة في لادلا والى الشاذج  
ولسدة طويلة .

**داليا تشور كاسولا**

## بمناسبة يوم حقوق الانسان

عقد في موسكو في التاسع من ديسمبر اجتماع لعدد الاسرط الاجتاعية برئاسة يوم حقوق الانسان. ولد التتج الاجتاعية شيفال وليس المجلس المركزي للثلاث السوفيتية والاتلي شيفالوف. ليس مجلس الامداد في السوفيت الا لثلاث السوفيتية كلفة لال ليهان ان دولتنا كانت الدولة الاولى في العالم التي طرحت هذه حل السوفيتية حقوق الانسان في اساسي من انجهاها بعد انصار ثورة اكوير السلمية في يان حقوق بشريه روسيا رئيس لثلاث العرب الشيوعي والدولة السوفيتية باروح الانسانية اللبثية في مجال تامين حقوق الانسان داخل البلاد وفي التعلق الدول في حد سواء، درهنا في العالم الارسلان ضروره الامام يحقون الانسان. ولم يكن هذا السببا مبروها في الشؤون الدولية

وقال هيتيرول في ختام خطابه  
إن الاتحاد السوفيتي متمسك بوجه  
واحد البيان العالمي لحقوق الإنسان  
ويتخذ جميع الالتزامات الأخرى الترتيبية  
على الإنشائية والمبادئ الدولية التي  
تنبثق منها.

وقد تليت في الاجتماع رسالة  
فالداهم السكرتير العام للأمم المتحدة  
التي تجسّد الكرامة والعدالة  
والشموخ في جميع البلدان بمناسبة  
يوم حقوق الإنسان.

يشارك في هذه الأمم المتحدة وكان الاتحاد  
السوفيتي صاحب المبادرة في إنشائه  
في البيان. والاتحاد السوفيتي هو  
دولة الأولى التي صادقت على  
موافق الدولية حول حقوق الإنسان  
مدنية والسياسية والاقتصادية  
والاجتماعية والثقافية.

واعتقد الطبيب قائلا إن الدستور  
السوفيتي الجديد قد وفر أحكاما  
محددة بمرور الزمن من جميع  
نواحي. وهو يلائم التطلعات

نوعاً . وهو يؤمن للمواطنين حقوقاً  
ومعروفات في جميع النواحي .

كانت لغاية قول المرء تشغل الإعلان دوماً. ومن الثابت أن  
 هو الإنسان الآن قصيرا في الماضي. في منتصف القرن التاسع  
 عشر كان الأوروبيون يعيشون المتوسط من ٢٢ إلى ٢٤ عاما  
 أما الآن فقد صارت الاعمار أطول وفي أعوام المسئلة السوفيتية  
 ازداد متوسط عمر الإنسان في بلادنا بما يقارب ١٠ عاما  
 ونشر فيما لي حديثا مع الأكاديمي ديميتري تشيبوكاروف مدير  
 معهد المشفوقفة التابع لأكاديمية العلوم الطبية في الاتحاد  
 السوفيتي، «في السنين المقبلة لزيادة العمر»  
 الأرمنين الاشيرة. ليعم أن كانت النسبة عام  
 ١٩٦٢ هي ٦٠:١ من مجموع السكان بلغت الآن  
 ١٢:٢، ويصير خمسين تقريبا وسيدان. ونحن  
 لنظم لهم في المدن الكبيرة مراكز طبية-اجتماعية  
 تتضمن مهنتها العلمية والطبية والاجتماعية ما  
 من: دار عياد وفي وقت ما من عيالات  
 صنع دواء، أما لالة العمر، لفل يمكن صنع مثل  
 هذا الدواء.

كذلك يوصى بالتقاص كمية الدهون الحيوانية  
الدهون (الزبد) ويجب ان تكون الوجبة البروتينية  
من هذه المواد في حدود ٣٠ جراما ومغلا من  
عسر الانسان ثلاثة سبل  
الاول هو تعلم كيفية معالجة وإزالة الامراض  
الغاصبة بالنصف الثاني من الحياة الى السرطان

من أجل بيعت لحواء الشيكوفا في صلالة

الإنسان - ٨ - سنوات .

والثاني هو عوامل الوسط الخارجي ، لذا أمكن الوصول إلى نظام عالمي متماسك تماما للنمل والذئابة ، والرأمة والعلائق المتبادلة بين الأنواع ، أمكن اطلاق الحياة عند سنوات أخرى .

والثالث ، والأخير ، هو من التحكم بالصبي بواسطة الأدوية ، ولعلنا لإزول الحياة فيها بعد لكننا نعرف جملة كاملة من الأدوية التي تجرب على الحيوانات وتساعد على اطلاق الحياة والوراثة من هياكل الصبي دفعا ولهذا يمكن جردو تصل الى ٢٥-٣٠ من عمرها البدني . ونستعمل في مهابنتها المصنوع . وبعد اعادة عمليات التبادل الى حالتها الطبيعية مستحضرات جديدة الفيتامينات والعلاج الطبيعية والهرمونات ، وبعض النباتات الغريبة وعرق الحياة (الجنتشين) وغيرها .

يقضي كثير من علماء السكان في العلاج ان يزدى الحياة متوسط بين الانسان الى زيادة عدد غير القادرين على العمل في المجتمع الانساني يزدى في قدرته الاقتصادية . ويمكن للمرء ان يكون واقفا بان هذا لن يحدث لان النشاط البدني والبدني وقوة المعتقدين في السن هي العمل وضماهم على في العمل الطبيعي للجنس صول لتتوزع اثيره من طرف من الانسان .

الطبعة

روى أحد المعلمين انه رأى مرة وهو عائد من  
صيد السمك ثلاثة صبيان على شاطئ البحيرة  
يقاومون يرعون الصائرة على السمك ثم يبدؤون  
بالأفانيد ويحدثون دماء دون ان يسيروا اهتماما  
بالعومة. ولما بدأت عومة إحدى الصائرات  
بالانحراؤ - الا ان الصيادين لم يفتخروا ذلك  
الكان لان جانيهم قد اسود بحرق في الماء. واما  
ان بدأت العومة بالانحراؤ حتى اخذ الفتل يترك  
الفتل ويظهر الى الصبي. لكنهم لم يفتخروا ذلك  
من ذلك الحق الذي هواد حادا. فانسك ذلك  
عصية بقصبة الصائرة بسرعة ورمى الى الشاطئ.  
سمكة الروش. نزع الصبي السمكة من الصائرة  
اعطاهم للبر الذي اكلمها ثم عاد الى مركز

ألفت مكتبة «اللغات والاداب الحديثة» في  
 سنة عام ١٩٦١ قرب حي ارباب في موسكو  
 ان على قولها انذاك مئة كتاب لا غير ، وبعد  
 من سنوات ازادات بمقدار ألفي مرة .  
 اما اليوم ليزيد عدد كتبها على أربعة ملايين  
 واثنتين وثلاثين لغة .

رفع المصنوعون في ليتيفراد مخططا عاما لتطوير  
فك الطبيعي والتاريخي، «أرخبيل سوروليفيتسكي»  
عام ١٩٥٥، ويعتمد هذا المخطط على أبحاث  
ثلاث العلمية خلال سنوات عديدة  
بمعرفة هذه الجزر بالمتاحات البحرية والإبراج  
القائمان المحافظان الدافعة الفريدة في المنطقة  
أدوات للقلب

فثناء بمرتبنا مع الجيرلبيين في الصحراء  
فثناء وكر حيران جبروا أن كرسده وثناءنا  
البسة ، واثقت الساعات دون أن يظهر  
منس قلعتنا باصمتها السخرة ، وفي المساء  
عندما بدأ الظلام يحل ومبطل الحرارة قليلا  
من التلب ، اولو يرى ا  
دون أن الارباب التي تعيش في الصحراء تحل  
في الزمان وتقترب لها فادرا مرها من الحر .

ن يعطى بين الناس وإذا ما أعطوه حبيبة أو  
نقد يستخرج منها ولهما ، وإذا ما هرس  
فصا في التراب أذهب الغراب لأعمل لورا  
ثم يديرها ويعزف ابتلاوا مستمتعا بأصواته  
يقتلها .

ن يقول بذلك طريقة غنائية جدا ، والقصيدة  
تدوينه أن يتم عمله أربع أبيات ويهش





# الشاطئ

(تمة المنشور في المديون السابقين)

وفضت يدها تحت خدها وصوت كيف يلفظ الامسان  
اليتادون في نوم هادئ. اما هو فقد فهم انها كانت تدافع بكل  
لوحها عن اخلاصها العاري. وتداول بضمكها الشاعية ان تنهى  
الحديث الصب بالنسبة لهما. وبعد ان ادرك كل هذا انضم الى  
هذه اللعبة التي افرجها هي. وسألهما ماذا ؟  
- ان يكون من الصب عليك ان تلوذ السيارة من دوما الى  
حاديويخ ؟ هل ان مفتش الجمارك عندكم قسدا ؟  
- لا - اجابت وهي تواصل اللعبة - ما على سوى ان اجلس  
خلال العود واتزع الحذاء وامير عبر مركز الجمره التي لا احاب  
فيها .

- انك امرأة باسلة ...

- انا ؟ باسلة ؟ بالظن .. التي امرأة وحيدة ايها السيد  
ليكنين . وليس لمة ما احمره ما عدا الشفق والسيارة وفلادان  
الكتب الثلاثة . ولكن ... وفلادان على وجهها تباين خوف مؤلم  
ولكن لا اريد اية لورات ولا اريد ان افسد المسكران ولا  
«البرسيم» . وهذا حين وليس باسلة . اليس كذلك ؟

وقال هو :

- ربما .

وقالت هي بسرعة :

- الشاب الاخير . ايها السيد ليكنين . اريد ان اترك في  
صحتك وصحة زوجتك . انا افرق الله كعبا . انت لك كل هذا  
شيئا وهذا يعني انك تهبها .

- لنبي صحتك . ايها السيدة هيرت - قال هو ولهم وصح  
فلا - التي اترك لك ايها السيدة هيرت .

اما هي فقد هبت ما المقصود من الكلمة وبشمت له :

- او . التي وا لانس . لست زوجتك . فلتشرط لنفسك  
زوجتك الحقيقية التي تهبها . والتي تجسك . ولتفرغ القدرين  
كادتم في روسيا . لقد قرأت ان الناس كانوا في الزمان القديم  
يلتصقون الكوكس حتى يتطايروا من كاس الى اخرى . لعلنا ؟  
لكن يبيئوا ان ليس فيه سم . لا يوجد في كاس سم ايها السيد  
ليكنين . ولا داعي لان يقيم علينا الحقن . اليس كذلك ؟  
- في صحتك ايها السيدة هيرت .

## التي تهبها



- اشكره . ساجول ان اعيش طويلا وان اسافر الى دوما وان  
الرب الكونيالك والرا الكتب الرامة وان التفرج الى لجاميد  
وجي في المرأة .  
غير انها في السيارة لم تل على متابعة اللعبة . فجلست خلف  
البوذه وشغلت المعركة وكزت حذاءها بيده واظلت تلبس اللانين  
ولكنها سرعان ما انتحمتها . وانتحت الى الامام وكانها تدعى نظام  
وكبتها . وتسمرت وهي تلتق الى الشارع المظلم الذي يلفسه  
الظلام وهستت تقول :

- يا الهي . ما اشد البرد ...

- لم تزع الحذاء ؟ سألهما هو وكاله يلموها - اليس . ليكنين  
- لا اذني لعلنا اشعر حرارا بالبرد . ايها السيد ليكنين -  
اجابت هي وكانت ترتجف . والتسمرت حينها . والانا تشعشع  
بالنور والظلم حتى الكونيك لا ينفذني - لم صبت برمة والاذات  
يصوت مرلغ وكانها تحدث نفسها - يا الهي . التي اشعر احيالسا  
ابره شديد .

- ايها السيدة هيرت ... لعلنا - قال هو وقد اخلته الشفقة عليها  
ولم يد يد يبعيها . وهسي يوز في صدره وبالله تلتفح  
ولفحة اسنك يديها يديه . كانت يديها يديها كالجيد  
وليكنين . واخذ يديها يديها يديها كالجيد  
كل شيء . الان على مايرام . وسول لتسكين الموقد مثل رجل يلق  
المعد والمطبخ حينها .

# جوائز الأديباء السوفيت

يسال القاري عزيزنا لادن ابتل

من الهند

عن الجوائز الادبية في الاتحاد السوفيتي

لدى كل جمهورية سوفيتية جوائز دولة تمنح  
للكتاب وللشعر وللنقاد . وكثيرا ما تحصل  
هذه الجوائز أسماء الكتاب والشعراء المشهورين  
مثل جائزة لوردي في روسيا الاتحادية او جائزة  
خيلفستين في اوكرانيا . وتصل الجائزة الادبية  
الرئيسية في بيلوروسيا اسم يانكو كوبالا وفي  
جورجيا - اسم شولا وستايل . وفي اذربيجان  
اسم حزه وفي طاجيكستان اسم عبد الله  
زوداكي وفي كازاخستان - اباي وفي استونيا  
يوهان سمول وهلم جرا ...

وتوجد في الجمهوريات جوائز اخرى تمنح  
للولايات المختلفة . لتسح مثلا جائزة كروستكايا  
(الشخصية البارزة في الحركة الثورية الروسية  
لزوجات لينين) . لافيل مؤلف للاطفال او دراسة  
حامة في العلوم التربوية . وتوجد في اوكرانيا  
الى جانب جائزة خيلفستينك جوائز للعلوم  
طبشينا ولسيا اوكرانيا ومكسيم ريلسكي  
وليكول اوسترولسكي .

وقد استحدثت جمهوريات اناريا وفلوراديا  
وايكوتيا وغيرها من الجمهوريات ذات الحكم  
الذاتي جوائز ادبية تحصل اسماء كتابها  
وشعرها القوميين .  
وتصل اللجنة المركزية للكونسول فيسي  
الاتحاد السوفيتي وكذلك لجانة المركزية فيسي  
الجمهوريات جوائز الادبية للكتاب والشعراء  
والنقاد والمصنفين .  
وتعتبر جائزة لينين وجائزة الدولة السوفيتية  
اخر الجوائز الادبية وصا معروفتان على نطاق  
واسع في الاتحاد السوفيتي وخارجه . وتصل  
اسماء الفائزين على جوائز الدولة السوفيتية كل  
عام في 6 نوفمبر . اي عطية عيد ثورة اكتوبر  
الاشتراكية النضلي .

اما اسماء الفائزين على جائزة لينين فتتفر  
مرة واحدة كل عامين في ٢٢ ابريل يوم ميلاد  
الاديب لينين . وتصل هذه الجوائز للفائزين  
بها بقرار من اللجنة المركزية للحزب الشيوعي  
السوفيتي ومجلس الوزراء السوفيتي على اساس  
توصيات اللجنة لدى مجلس الوزراء السوفيتي  
الجوائز لينين والدولة السوفيتية للادب والعلوم  
والفنون السوفيتية . ويستلم الاديباء الذين لا  
يملكون

يملكون الجوائز المالية هداية وهداية للادب بالجازرة  
وكذلك ١٠ الاف روبل (جائزة لينين) وه الاف  
روبل (جائزة الدولة) . وتصل عملية الترشيح  
للجوائز لينين والدولة بطريقة تشع ايداع  
اي مؤلف غير عاقل لجانة هذا العرض او ذلك  
لتصل اللجنة لسماء ادبيا يتالف من ٣٣ كتابا  
سوفيتيا مرموا يفتشون جميع الجمهوريات  
الاتحادية . ويراس هذه اللجنة في الوقت الحاضر  
الكتاب ماركوف كما يوجد بين اعضائها اوليس  
فوتستار الكاتب الاوكراني دودسول حوزاتوف  
القاضي الدافستاني ويكزير ايشاتوف الكاتب  
الغريزي الشهير وهذه كبير من الادباء الاقرين  
اما كل ترشيح هذا الادب او ذلك لسماء جائزة  
لينين او جائزة الدولة لتتبع في ميئات تمرير  
الصف والجلدات واتخاذ الادباء والفنانين  
دور النفر ومختلف المنظمات الاجتماعية . ويتم  
الترشيح قبل عام من موعد اعلان اسماء الفائزين  
ويعد ان كعب لينين جوائز لينين والدولة  
مؤلات الترشيح . لكن الصف السوفيتية  
اسماها وتجرى خلال صف عام مثاقفة واسعة  
حول المؤلفات المرشحة . كسما للبر الصف  
والجلدات السوفيتية مثاقفة عنها وبعد ذلك تقل

الاول

## نحيتكم الروسية

أبناء موسكو

الدروس الرابع عشر  
الضيافة  
(القسم الاول)

- خذ حريتك كما في بيتك .  
Чувствуйте себя как дома .  
تشوفستوليت سيبا كاك دوما .  
- اود ان اعرقك على أسرتنا .  
Я хотел бы познакомиться с вашей семьей .  
يا ختيل بي بازاكومييت فاس س لاشي سيميوي .  
- اريد ان اريك شقتنا .  
Я хочу показать Вам нашу квартиру .  
يا ختيشو باكازات فام لاشو كفاتيرو .  
- تم مضى على عيشتنا هنا ؟  
Сколько времени Вы здесь живете ?  
سكولكا فريميي في زديس جيفيوت ؟  
- كم فردا تقسم اسرتك ؟  
Из скольких человек состоит Ваша семья ?  
- ايز سكولكيخ تشيلايك سوستاييت فاشا سيميي ؟  
- اسبح لي ان ادعوك الى المائدة .  
Разрешите пригласить Вас к столу .  
- واذا رشييت بريغلاسييت فاس ك ستالو .  
- لتفعل .  
- اوغاشاييتس بجالوستا .  
- ماذا تريد ان اصب واسكب لك ؟  
Что Вам можно положить, палить ?  
- شتو فام موجنا بولايجت ناليت ؟  
- كيف حالك ؟  
- كاك فاشي ديلا ؟  
- ماذا لديك من جديد ؟  
- شتو اولاس نولانا ؟  
- شكرا جزيل على الضيافة .  
Большое спасибо за гостеприимство .  
- بلشويه سباسيبا زا غاستيبريمستفو .  
- كنت سعيدا جدا بالتعرف الى اسرتك .  
Я был очень рад познакомиться с Вашей семьей .  
يا بيل اوتششين راد بالزاكومييتسا س فاشي سيميوي .  
- لتفعل بيزايوتا لانية حينما يكون لديك وقت .  
Если у Вас будет время, заходите к нам еще .  
- يسلي او فاس بودت فريميا زاخادييت ك نام يشيو .  
- بلغ تيجتنا لاسرتك .  
- بيردافاييت بريغيت فاشي سيميي .  
- امل ان لتلقني مرة اخرى .  
Я надеюсь, что мы с Вами еще увидимся .  
- يا لاديبوس شتو مي س فامي يشو اوفيديهسا .  
- اذا اتيت لي الفرصة فسأزورك حتما .  
Если будет возможность, я обязательно навежу Вас .  
- يسلي بودت لازوجناست يا ايزاتلنا لافيشو فاس .  
(القسم الثاني)

مرحبا ، اننا مسرورون لرؤيتكم ! كيف وصلتكم ؟  
Здравствуйте, мы очень рады Вас видеть! Как Вы добрались?

زوداستي ، هي اوتششين وادي فاس فيديت ! كاله في  
دابريس ؟

مرحبا ، انني سعيد جدا بلقائنا لانية . لقد وجدت بيتكم  
سهولة .

زوداستي ! عشي اوتششين برياتسا شتو مي سنلوسا  
استريتييليس . يا فاس ليغكو ناشول .

## عالم الأطفال بييرو وديسكا

الفطيرة

بقلم : ف . سوسلوف

حل الخريف ، وانتهى الحصاد ، وعم العيد  
القرية . وكانت رائحة الفطائر الشهية تلوح من  
كل بيت .

وكانت اطيب الفطائر في بيت فيتيا . ذلك  
لان ام فيتيا كانت تخبز فطائر اكثر من الاخرين ؛  
لفي البيت ثلاثة اشقاء ، وشقيقتان . فطيرة لكل  
منهم . خمس فطائر دلمة واحدة !  
واسرع فيتيا الى البيت فراى الجميع جالسين  
حول المائدة .

كان شوريك ياكل ممتدحا .  
وكان سيريوجا ياكل غاضبا .  
وكانت تاليا تاكل وهي تتلعلل .  
وكانت ناستنكا تاكل وهي تبتسم .

وسال فيتيا :  
- واين فطيرتي ؟  
- فطائر شوريك ؟  
- لا فطيرة لك .  
- واين هي ؟  
- فطائر سيريوجا ؟  
- لقد اكلها اصداؤك .

ومن هؤلاء الاصدقاء ؟  
- فطائر تاليا :  
- فار الخول .. مئة فارة بالتهام والكمال .  
- ولقد طلبت منا ان نقول لك شكرا .  
- كان فيتيا واقفا مذهولا لايقله شيئا . فقال  
له شوريك :

- ألم تقتل اليوم بالمرجرام ؟  
- وماذا في ذلك ؟  
- وقالت تاليا :  
- ان الفئران تاكل القمح في الحقل .  
- وماذا في ذلك ؟  
- قالت ناستنكا ضاحكة :  
- وهكذا اكلت الفئران فطيرتك ! وقالت  
انها كانت غبية جدا .

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)

حما بخاريا .  
فسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة من شجر البتولا .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان دخان البتولا  
خاقي .  
واودع الرعاة كومة من حطب الصنوبر ونادوا  
الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
بخاريا .  
وسال الذئب من جديد : وما نوع الحطب ؟  
- من شجر الصنوبر .  
- كلا ، لا اريد . ان دخان الصنوبر يقطع  
الانفاس .  
سخر الرعاة الحما بخاقي من حطب التفاح  
ونادوا :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ حماما  
ساخنا .  
- وما نوع الحطب ؟  
- من شجر التفاح .  
- حسنا ، اني قادم . قادم . ان رائحة التفاح  
طيبة وزكية .  
وبشتر الرعاة الذئب حتى كاد ان يموت . لم  
سأله :  
- والان قل لنا هل يستحق لناجنا ؟  
- سألني حتى الذئب المؤذي الى هذه  
الهبة .  
وفتح الرعاة باب الحما فاندلع منه الذئب  
لا يترك على شيء . والطلق صياحه للريح .

كان الرعاة يحرسون قطع النماج عند طرف  
الغابة . فاقترب منهم ذئب : لقد سرق الصنوبر  
لحمية ويهم بسرعة اخرى ليوم الغد .  
وقرر الرعاة : - يجب تأديبه . هذا الذئب  
الصلبي .  
هبط الليل فاخذت قوائم الذئب ترتعش من  
البرد .  
وجمع الرعاة كومة حطب ، واشعلوا البوقد  
ونادوا الذئب :  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال دلي  
عظامك وخذ حماما بخاريا .  
وسال الذئب : وما نوع الحطب ؟  
فاجاب الرعاة : من شجر الحور .  
قال الذئب : كلا ، لا اريد . ان حطب الحور  
لا يوقد النار .  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ  
- ايها الذئب ، ايها الذئب ، تعال وخذ

الذئب والرعاة

(حكاية شعب كاريليا)



